

**Honeywell**

*ADEMCO Vista-12D*

**Hoja de Programación**

**NOTA IMPORTANTE:** La primera vez que se programa la central **es imprescindible** recuperar la programación de fábrica por defecto. Para ello es necesario entrar en programación y teclear **\*97 (1\*)**  
 A continuación debería seleccionar el idioma adecuado siguiendo los siguientes pasos:

1. Acceda al modo de Programación.
2. Pulse [\*] + 28 (Campo de Selección de Idioma).
3. Pulse el número correspondiente al idioma deseado: 0 = Inglés, 1 = Español, 2 = Italiano, 3 = Portugués
4. Continúe con la programación del sistema.

**PARA ACCEDER AL MODO DE PROGRAMACION, usar método A o B (debe conectar una consola alfanumérica a los terminales de consola):**

- A. ALIMENTAR UNIDAD, y a continuación pulsar [\*] y [#] simultáneamente dentro de los 50 segundos siguientes al encendido. (si utilizó \*98 para salir del modo de programación, este es el único método que podrá utilizar para volver a acceder al modo de programación)
- B. Inicialmente, introducir: Código de Instalador (4 + 1 + 1 + 2) más 8 + 0 + 0.

#### Procedimientos de Programación de Campos de Datos

| Tarea                            | Procedimiento   |
|----------------------------------|---|
| <b>Ir a Campo de Datos</b>       | Pulsar [*] + [Número de Campo], seguido por el dato requerido.  |
| <b>Introducir Datos</b>          | Cuando aparezca el número de campo deseado, simplemente introducir el dato necesario. Cuando haya introducido todos los datos para el campo, la consola emitirá tres pitidos y automáticamente mostrará el siguiente campo. |
| <b>Revisar un Campo de Datos</b> | Pulsar [#] + [Número de Campo].<br>Se mostrarán los datos de ese campo. En este modo no se pueden modificar datos.  |
| <b>Borrar Datos Introducidos</b> | Pulsar [*] + [Número de Campo] + [*]. (Aplicable solo a campos *40–*43, *45, *94, y los campos de programación del Busca)   |

#### Programación Modo Menú (\*56, \*57, \*58, \*79, \*80, \*81, \*82, \*83)

Pulsar [\*] + [Nº de Modo Interactivo] (por ejemplo, \*56). La consola alfanumérica mostrará la primera de una serie de pantallas.

| Modo Interactivo   | Utilizado para Programar   |
|--|--|
| *56 Programación de Zonas                                | Características de zona, códigos de informe, descriptores alfanuméricos, y números de serie para los transmisores RF de las series 5800.                           |
| *57 Programación Teclas de Función                       | Teclas sin identificar (conocidas como teclas ABCD) para funciones especiales  |
| *58 Programación de Zonas (Modo Avanzado)                | Mismas opciones que en el modo *56, pero con menos pantallas. Para instaladores familiarizados con este tipo de programación, sino recomendamos utilizar modo *56. |
| *79 Programación Dispositivos de Salida (Mapa o Trazado) | Asignar direcciones a los módulos y trazar relés individuales/dispositivos de portadora de línea.  |
| *80 Programación de Salidas                              | Módulos de Relé 4229 o 4204, relé de salida 6164, Dispositivos de portadora de línea, y salidas auxiliares (trigger) en placa.                                     |
| *81 Programación Listas de Zonas                         | Listas de Zonas para activación de relés/dispositivos de portadora de línea, zonas de aviso, zonas busca, etc.   |
| *82 Programación Alfanumérica                            | Descriptores alfanuméricos de zona   |
| *83 Prog. Tipos de Zn Configurables                      | Atributos para tipos de zona configurables   |

#### INICIALIZAR BIDIRECCIONAL y VALORES POR DEFECTO

- \*96 Inicializa Identificación (ID) de PC (Código PC) y número de Abonado a valores por defecto.
- \*97 Poner en todos los campos de programación los valores por defecto de fábrica.

#### SALIR DEL MODO DE PROGRAMACION:

- \*98 Sale del modo de programación e *impide* volver a acceder mediante: Código Instalador + 8 + 0 + 0. Si se utiliza \*98 para salir del modo de programación, deberá interrumpir la alimentación del sistema, y deberá utilizar el método 1 descrito anteriormente para volver a acceder al modo de programación.
- \*99 Sale del modo de programación y *permite* volver a entrar mediante: Código Instalador + 8 + 0 + 0 o el método 1.

#### Mensajes Especiales

**OC** = CIRCUITO ABIERTO (no existe comunicación entre la consola y la unidad de control).

**EE** o **ERROR ENTRADA (ENTRY ERROR)** = ERROR (ha introducido un número de campo erróneo, volver a introducir un número de campo válido).

Después de alimentar el sistema los siguientes mensajes aparecerán en la pantalla transcurridos aproximadamente 4 segundos, **AC** (RED), **dl** (inhabilitada) o **Sistema Ocupado (Busy Standby)** y **NO LISTO (NOT READY)**. Este mensaje volverá a "Listo" ("Ready") en aproximadamente 1 minuto, lo que permite que se estabilicen los PIRS, etc. Para anular este retardo pulse [#] + [0]

Si aparece **E4** o **E8**, significa que ha programado más zonas de las que los módulos expansores pueden controlar. Corrija la programación y a continuación vuelva a apagar y a encender la unidad de control para borrar este mensaje y eliminar la indicación de dl (inhabilitado).

# FORMATO DE PROGRAMACION

Los resultados serán imprevisibles si se introduce un número distinto al especificado. Los valores por defecto aparecen entre corchetes.

**\*20 Código de Instalador** [4112]       
 0-9 = Código de Instalador de 4 dígitos

**\*21 Conexión Rápida** [1,1,1]     
 0 = no; 1 = si Part.1 Part.2 Com

**\*22 Opciones RF** [0,0]    
 Dígito1 - 0 = no detectar Jam RF; 1 = detectar Jam RF  
 Dígito 2 – intervalo supervisión; 0 = 12 horas (usar "0" en América Latina; 1 = 2 horas; 2 = 20 min si desconectado/2 hrs si conectado; 3 = 12 hrs para zonas robo/3 hrs para zonas fuego

**\*23 Anulación Rápida (Forzada)** [1,1,1]     
 0 = no Part.1 Part.2 Com  
 1 = si (código + [6] + [#])

**\*24 Código de Casa RF** [00,00,00]       
 00 = inhabilitar todos teclados vía radio Part. 1 Part. 2 Com  
 01-31 = Código casa para 5827, 5827BD o llave RF 5804BD/5804BDV (no aplica para 5839/5839EU/5839H)

**\*25 Impedir/Permitir Conexión** [0,0]    
 Si selecciona Impedir, el sistema no podrá ser conectado si existe un fallo de supervisión, baja batería del sistema, pérdida C.A., o una condición de sabotaje (tamper).  
 Dígito 1 0 = Impedir conexión (armado)  
 1 = permitir conexión del sistema con un fallo supervisión RF  
 2 = permitir conectar el sistema con pérdida red C.A.  
 4 = permitir conectar el sistema con baja batería  
 Ej., Para seleccionar conexión con "fallo supervisión" y "baja, batería", introducir 5 (1 + 4);  
 Dígito 2 0 = Impedir conexión con tamper (ver \*175)  
 1 = permitir conectar el sistema con tamper  
 2 = permitir conectar el sistema con tamper una vez  
**NOTA:** Si selecciona 1 o 2, el dígito 2 del campo \*175 debe ser "0."

**\*26 Aviso por Zona** [0]   
 0 = no; 1 = si (seleccionar zonas en lista zonas 3, con Modo Menú \*81)

**\*27 Código Casa X-10** [0]   
 0 = A; 1 = B, 2 = C, 3 = D, 4 = E, 5 = F, 6 = G, 7 = H, 8 = I, 9 = J, #10 = K, #11 = L, #12 = M, #13 = N, #14 = O, #15 = P

**\*28 Seleccionar Idioma** [1]   
 0 = Inglés, 1 = Español, 2 = Italiano, 3 = Portugués

**\*29 Salida Contact ID ECP para ACM** [0]   
 0 = no; 1 = usar salida Contact ID en terms. ECP. (Ej.: Ethernet TCP-IP o telefonía móvil)

**\*31 Alarmas Múltiples** [0]   
 0 = si; 1 = no, solo una alarma por periodo de armado por zona

**\*32 Sonido Ilimitado de Incendio** [0]   
 0 = no, sonido limitado; 1 = si, ilimitado

**\*33 Tiempo Sirena** [2]    
 0 = ninguno; 1 = 1 min; 2 = 2 min; 3 = 3 min; 4 = 4 min; 5 = 8 min; 6 = 16 min

**\*34 Tiempo Salida** [60, 60, 60]     
 00 a 96 = 00 a 96 segundos respectivamente Part 1 Part 2 Com  
 97 = 120 segundos

**\*35 Tiempo Entrada1 (tipo zn 01)** [30, 30, 30]     
 00 a 96 = 00 a 96 segundos respectivamente Part 1 Part 2 Com  
 97 = 120 segundos; 98 = 180 segundos; 99 = 240 segundos

**\*36 Tiempo Entrada2 (tipo zn 02)** [30, 30, 30]     
 Ver \*35 para tiempos. Part 1 Part 2 Com

**\*37 Aviso Audible Salida** [0, 0, 0]     
 0 = no; 1 = si Part 1 Part 2 Com

**\*38 Confirmación de Conexión**      
 El primer dígito de cada partición selecciona Part. 1 Part. 2 Com si conexión desde teclados cableados generará un sonido:[00, 00, 00]  
 0 = no; 1 = si, sonido de 1 segundo (sigue en la siguiente columna)

**\*38** (continua)  
 El Segundo dígito de cada partición si la conexión desde dispositivos RF generará un sonido sirena y/o activará salida trigger 2; también selecciona la duración del sonido sirena/activación trigger (conexión = 2 dings de la duración seleccionada con 1 sg. apagado entre ellos; desconexión= 1 ding de la duración seleccionada).  
 Introducir 0-15 de la siguiente tabla.

| Valor | Sonido Sirena | Salida Trigger 2 |
|-------|---------------|------------------|
| 0     | ninguno       | ninguno          |
| 1     | ninguno       | 250mS            |
| 2     | ninguno       | 1 segundo        |
| 3     | ninguno       | 4 segundos       |
| 4     | 250mS         | ninguno          |
| 5     | 250mS         | 250mS            |
| 6     | 250mS         | 1 segundo        |
| 7     | 250mS         | 4 segundos       |
| 8     | 1 segundo     | ninguno          |
| 9     | 1 segundo     | 250mS            |
| #+10  | 1 segundo     | 1 segundo        |
| #+11  | 1 segundo     | 4 segundos       |
| #+12  | 4 segundos    | ninguno          |
| #+13  | 4 segundos    | 250mS            |
| #+14  | 4 segundos    | 1 segundo        |
| #+15  | 4 segundos    | 4 segundos       |

**NOTA:**  
 Si utiliza la salida auxiliar (trigger) 2 para la confirmación de conexión, no asigne ninguna otra función al trigger 2

**\*39 Estado Previo al Volver Alimentación** [1]   
 0 = no, desarmado al volver la alimentación; 1 = si, estado previo

Para campos \*40 – \*42, introducir número de dígitos mostrados. No rellenar espacios no usados. Introducir 0-9; #+11 para '\*'; #+12 para '#'; #+13 para una pausa de 2 segundos. Si introduce menos del número máximo de dígitos, salir del campo pulsando [ ]. Se mostrará el siguiente campo de datos

**\*40 Código de Acceso a Centralita**        
 Introducir hasta 6 dígitos. Si introduce menos de 6 dígitos, salir pulsando [ ]. Para borrar los datos introducidos, pulsar \*40\*

**\*41 Número de Teléfono Primario**

**\*42 Número de Teléfono Secundario**

Introducir hasta 20 dígitos para cada número de teléfono. Para borrar datos introducidos, pulsar \*41\* o \*42\* respectivamente.

En \*43, \*44, \*45, \*46, \*51 y \*52, introducir 4, 6 (Robofon 8), o 10 dígitos, dependiendo del Formato seleccionado en \*48. Introducir 0-9; #+11 para B; #+12 para C; #+13 para D; #+14 para E; #+15 para F. Para borrar datos del campo, pulsar \*43\*, \*44\*, \*45\*, \*46\*, \*51\* ó \*52\* respectivamente. Ej.  
 Abonado 1234, poner  1  2  3  4 ; Abonado B234, poner  B  2  3  4

**\*43 Número de Abonado Primario (Part.1)**  
 [15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*44 Número de Abonado Secundario (Part.1)**  
 [15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*45 Número de Abonado Primario (Part. 2)**  
 [15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*46 Número de Abonado Secundario (Part. 2)**  
 [15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*47 Selección del Tipo de Marcación** [3]     
 Si C.R.A. NO ESTA en línea satélite: 0=Pulsos; 1=Tonos;  
 Si C.R.A. ESTA en línea satélite: 2 = Pulsos; 3 = Tonos

**\*48 Formato de Comunicación** [7, 7]     
 0 = 3+1,4+1, ADEMCO B/V STANDARD prim. secund  
 1 = 3+1,4+1, RADIONICS STANDARD  
 2 = 4+2, ADEMCO B/V STANDARD  
 3 = 4+2, RADIONICS STANDARD  
 5 = CID usando número abonado (ID) 10 dígitos  
 6 = 4+2, ADEMCO EXPRESS  
 7 = CID usando nº abonado (ID) de 4 dígitos  
 8 = 3+1,4+1, ADEMCO B/V EXPANDIDO  
 9 = 3+1,4+1, RADIONICS EXPANDIDO  
 #+10 = ROBOFON 8 (nº abonado de 6 dígitos)  
 #+11 = ROBOFON Contact ID

**NOTA:** Para habilitar el formato audio de "pitidos" (opción Seguidor), ver sección del mismo nombre en Instrucciones de instalación y/o manual usuario

**\*49 Informe Dividido/Dual** [0]

0 = no (solo informe standard/reserva)

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Número Teléfono Primario       | Número Teléfono Secundario |
| 1 = Alarmas, Restabl., Cancel. | Otros                      |
| 2 = Todos excepto D/C, Test    | Desconexión/Conexión, Test |
| 3 = Alarmas, Restabl., Cancel. | Todos                      |
| 4 = Todos excepto D/C, Test    | Todos                      |
| 5 = Todos                      | Todos                      |

**\*50 Retardo Comunicación Alarma (Robo)** [1]

0 = ninguno; 1 = 15 segundos; 2 = 30 segundos; 3 = 45 segundos

**\*51 Número de Abonado Primario (Part. Común)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15]

**\*52 Número Abonado Secundario (Part. Común)**

[15,15,15,15,15,15,15,15,15]

Campos \*51 y \*52 ver casilla \*43 para valores válidos.

**\*53 SESCOA / Radionics** [0]

0 = Radionics (0-9, B-F); 1 = SESCOA (sólo informes 0-9)

**\*54 Retardo Señales Dinámicas** [0]

Retardo seleccionable entre 0 y 225 sg. en incrementos de 15 sg.  
0 = sin retardo (ambas señales enviadas); 1 = 15 sg; 2 = 30 sg, etc.

**\*55 Prioridad Señales Dinámicas** [0]

0=Comuni. Primario primero; 1=ECP Contact ID primero (Ej. TCP-IP)

**CÓDIGOS INFORME PARA ESTADO DEL SISTEMA Y RESTABLECIMIENTO:**

**Formato Standard 3+1 o 4+1:** Introducir un código en la *primera* casilla: 1-9, #+10 para 0, #+11 para B, #+12 para C, #+13 para D, #+14 para E, #+15 para F.

Un 0 (*no* #+10) en la *primera* casilla inhibirá el informe. Un 0 (*no* #+10) en la *segunda* casilla resultará en el paso automático al siguiente campo.

**Formato Expandido o 4+2:** Introducir códigos en *ambas* casillas (1º y 2º dígito) para 1-9, 0, o B-F, como se describe en el paso anterior.

Un 0 (*no* #+10) en la *segunda* casilla eliminará el mensaje expandido para ese informe. Un 0 (*no* #+10) en *ambas* casillas inhibirá el informe.

**Formato Ademco Contact ID®:** Introducir cualquier dígito (excepto 0) en la *primera* casilla, para habilitar informe (los datos introducidos en las *segundas* casillas serán ignorados). Un 0 (*no* #+10) en la *primera* casilla inhibirá el informe.

**\*59 Código Informe Error Salida** [0]

**\*60 Código Informe Avería** [00]

**\*61 Código Informe Anulación** [00]

**\*62 Código Informe Pérdida C.A.** [00]

**\*63 Código Informe Baja Batería** [00]

**\*64 Código Informe Prueba (Test)** [00]

Usar calendario para programar informes de prueba periódicos.

**\*65 Código Inf. Desconexión** [0,0,0]

**\*66 Código Informe Conexión Total/Parcial**

[0,0,0,0,0,0]

TOTAL PARC. TOTAL PARC. TOTAL PARCIAL

Part. 1 Part. 2 Común

**\*67 Cód. Informe B.Batería Transm. RF** [00]

**\*68 Código Informe de Cancelación** [00]

**\*69 Códigos Restablecimiento** [0]

Enviar código restablecimiento (si fallo borrado):  
0 = al final tiempo sirena (si restablecido) o al desconectar  
1 = dinámicamente en cuanto se borre fallo  
2 = solo después de una desconexión

**\*70 Cód. Informe Restablec. Alarma** [0]

**\*71 Cód. Informe Restablec. Avería** [00]

**\*72 Cód. Informe Restablec. Anulación** [00]

**\*73 Cód. Informe Restablec. C.A.** [00]

**\*74 Cód. Informe Restablec. B. Batería** [00]

**\*75 Cód. Informe Restabl. B. Batería RF** [00]

**\*76 Cód. Informe Restablec. Prueba (Test)** [00]

**\*77 Mes de Cambio Horario Verano** [3][10]

0 = Inhabilitar; 1-12 = mes (1 = Enero, 2 = Febrero, etc)  
#+10 = Octubre; #+11 = Noviembre; #+12 = Diciembre

**\*78 Fin de Semana Horario Verano** [5][5]

0 = Inhabilitar; 1 = primero; 2 = segundo; 3 = tercero  
4 = cuarto; 5 = último; 6 = penúltimo; 7 = antepenúltimo

**\*84 Conexión Parcial Automática** [0]

0 = ninguna; 1 = partición 1; 2 = partición 2; 4 = partición común  
Añadir los datos para particiones múltiples.

**\*85 Temporizador Verificación Zn Cruce/Periodo Inactividad** [0][0]

**Temporizador zona vinculada:** Introducir

|                 |                 |              |               |
|-----------------|-----------------|--------------|---------------|
| 0 = 15 segundos | 4 = 90 segundos | 8 = 4 min    | #+12 = 8 min  |
| 1 = 30 segundos | 5 = 2 minutos   | 9 = 5 min    | #+13 = 10 min |
| 2 = 45 segundos | 6 = 2-1/2 min   | #+10 = 6 min | #+14 = 12 min |
| 3 = 60 segundos | 7 = 3 min       | #+11 = 7 min | #+15 = 15 min |

Asignar zonas de cruce en lista de zonas 4, con el Modo Menú \*81.

**Inactividad:** 1-15 horas (es necesario programar la ventana de tiempo que el calendario de inactividad estará activo; el valor programado en este campo es el tiempo durante el calendario en el que debe ocurrir la actividad)

**\*86 Mensaje Cancelación en Pantalla** [0]

0 = no, 1 = si

**\*87 Tiempo Retardo Fallo Misceláneo** [0]

(for Configurable Zone Type zones - alarm/trouble processing option)

|                |                |              |               |
|----------------|----------------|--------------|---------------|
| 0 = 15 seconds | 4 = 90 seconds | 8 = 4 min    | #+12 = 8 min  |
| 1 = 30 seconds | 5 = 2 minutes  | 9 = 5 min    | #+13 = 10 min |
| 2 = 45 seconds | 6 = 2-1/2 min  | #+10 = 6 min | #+14 = 12 min |
| 3 = 60 seconds | 7 = 3 min      | #+11 = 7 min | #+15 = 15 min |

**\*88 Opciones Salida** [0]

0 = todas las zonas de intrusión deben estar intactas antes de conectar sistema (debe ser 0 si sistema utiliza tipo zona 82 -Blockschloss)

1 = Todas las zonas de intrusión excepto las de ruta salida (lista zonas 12) deben estar intactas antes de conectar sistema. Zonas ruta salida entrarán en alarma si no se restablecen para el final del tiempo salida

2 = Todas las zonas de intrusión excepto las de ruta salida (lista zonas 12) deben estar intactas antes de conectar sistema. Zonas ruta salida se anularán si no se restablecen al final del tiempo salida

3 = Conexión contacto final, tiempo salida infinito, termina cuando se cierra puerta de salida durante 5 segundos, en caso contrario se reinicia (use lista zonas 8 para asignar número zona de puerta salida)

**\*89 Cód. Informe Registro Eventos Lleno** [00]

Ver recuadro encima del campo \*59 para datos a introducir.

**\*90 Habilitar Registro de Eventos** [15]

0 = No; 1 = Alarma/Rest. Alarma; 2 = Avería/Rest. Avería;  
4 = Anulación/Rest. Anulación; 8 = Desconexión/Conexión..  
Ejemplo: Para seleccionar "Alarma/Rest. Alarma", y "Desc./Conexión", introducir 9 (1 + 8); Para seleccionar todos, introducir #15. **NOTA:** Mensajes del sistema se registran cuando se programa un valor distinto de cero.

**\*91 Opciones Varias** [0]

0 = Ninguna; 4 = Verif. Audible Alarmas (AAV); 8 = Reinicio T. Salida  
Ej. opción múltiple: para AAV (4)+Reinicio Tiempo Salida (8) = # + 12

**\*92 Supervisión Línea Telefónica** [0,0]

Dígito 1: 0 = No

1-15 = si, tras 1-15 min. sin línea  
(#+10 = 10 min; #+11 = 11 min; #+12 = 12 min;  
#+13 = 13 min; #+14 = 14 min; #+15 = 15 min)

Dígito 2: 0 = mensaje en pantalla consola cuando línea tenga fallos  
1 = mensaje en pantalla más sonido avería en consola  
2 = Igual que "1", además activa dispositivo de salida programado.  
Si cualquiera de las particiones está conectada, sirena exterior también se activará

**NOTA:** El dispositivo de salida debe estar programado para PARARLO en el campo \*80 o PARARLO mediante Código + # + 8 + n° salida.

**\*93 Número de Informes por Periodo de Armado (Contador Alarmas)** [0]

0 = número informes ilimitado; 1 - 6 = 1 - 6 pares Informes

**\*94 Número de Teléfono del Módem del PC**

Introducir hasta 30 dígitos, 0-9; #+11 para '\*'; #+12 para '#'; #+13 para pausa de 2sg. No rellenar espacios no utilizados. Si introduce menos de 30 dígitos, salir pulsando \*. Para borrar datos introducidos en el campo pulsar \*94\*.

**\*95 Contador de Rings para Bidireccional** [15] 

0 = 0 = Desactiva el control bidireccional iniciado desde C.R.A.  
1-14 = número de rings (1-9, # +10 =10, # +11 =11, # +12 =12, # +13 =13, # +14 =14);  
15 = uso con contestador automático (# +15 =15).

**\*160 Número Teléfono Busca (Pager) 1**

Hasta 20 dígitos, 0-9; #+11 para '\*'; #+12 para '#'; #+13 para pausa de 2sg. No rellenar espacios no utilizados. Si introduce menos de 20 dígitos, salir pulsando \*. Para borrar datos introducidos, pulsar \*160\*.

**\*161 Caracteres Busca 1 (Pager)**

Introducir los caracteres del prefijo opcionales, hasta 16 dígitos.  
0-9; #+11 = '\*'; #+12 = '#'; #+13 = pausa de 2 segundos.

**\*162 Opciones Informe Busca 1**   

Para cada partición, seleccionar: [0,0,0] Part.1 Part. 2 Com  
0 = no enviar informes; 1 = Desconex./Conexión todos usuarios; 4 = Todas alarmas y averías; 5 = Todas alarmas / averías, y Desconex./conexión de todos usuarios; 12 = Alarmas / averías para zonas en lista zonas 9;13 = Alarmas / averías para zonas en lista zonas 9, y desconex./conexiones para todos usuarios

**\*163 Número Teléfono Busca 2** (Ver campo \*160)**\*164 Caracteres Busca 2 (Pager)** (Ver campo \*161)**\*165 Opciones Informe Busca 2**   

Ver campo \*162 para opciones. [0,0,0] Part. 1 Part. 2 Com  
Use zone list 10 if using options 12 or 13.

**\*166 Retardo del Busca para Alarmas** [3] 

0 = ninguno, 1 = 1 minuto, 2 = 2 minutos, 3 = 3 minutos  
Retardo es para TODOS los busca del sistema. No se reinicia para nuevas alarmas que ocurran durante retardo de una alarma en curso de un busca.

**\*173 Opciones Informes RF** [3] 

0 = ninguno; 1 = Tamper RF transmitido durante desconexión  
2 = Transmisores RF tipo botón envían baja batería  
3 = Tamper RF durante desconexión y llaves RF envían baja batería

**\*175 Opciones Antisabotaje (Tamper)** [0,0]  

(ver campo \*25 para opciones ignorar tampers al conectar) 1 2  
Dígito 1: 0 = protección antisabotaje estándar  
1 = detectar tamper de zonas anuladas  
2 = detectar tamper en modo Prueba (Test)  
3 = detectar tamper en modo Test y de zonas anuladas  
Dígito 2: 0 = todos los usuarios pueden borrar un Tamper (debe ser "0" si dígito 2 del campo \*25 programado como 1 o 2)  
1 = solo el instalador puede borrar los tamper

**\*176 Opciones Sirena** [0,0]  

Dígito 1: 0 = sirena exterior; 1 = sirena exterior invertida 1 2  
Dígito 2: 0 = inhabilitar retardo  
1 = habilitar retardo de 30 sg de comunicación y sirena durante tiempo entrada (si tiempo entrada está activo y se activa una zona instantánea, se retarda sirena 30 sg, e informe se retarda 30 sg. si en \*50 no se ha programado retardo mayor)  
2 = Si el sistema está conectado en modo Parcial y tienen lugar una alarma, se retardará la salida de sirena por un periodo de tiempo equivalente al tiempo programado para el tiempo de entrada 1.

**\*177 Duración Dispositivos 1, 2** [0,0]  

(usado en Modo Menú \*80 -Acciones Dispositivo 5/6) 1 2  
Dígito 1:  
0 = 15 segundos 4 = 90 sg 8 = 4 min #+12 = 8 min  
1 = 30 segundos 5 = 2 min 9 = 5 min #+13 = 10 min  
2 = 45 segundos 6 = 2-1/2 min #+10 = 6 min #+14 = 12 min  
3 = 60 segundos 7 = 3 min #+11 = 7 min #+15 = 15 min  
Dígito 2:  
1 a 7 para el número de días

**\*178 Supervisión RF y RF Jam** [0] 

0 = Supervisión RF y detección RF jam básica  
1 = Transmitir fallo superv. RF como alarma tamper si sistema conectado  
2 = Transmitir RF Jam como alarma tamper si sistema conectado  
3 = Transmitir RF Jam y Fallo Superv. RF como alarma tamper si conectado

**\*180 Limitar Anulación de Zonas** [0] 

0 = no, número de anulaciones de zona ilimitado en cada partición  
1-7 = número de anulaciones zona permitido en cada partición (cada partición utiliza este dato individualmente)

**\*181 Frecuencia C.A. 50/60 Hz.** [5] 

Usar la siguiente tabla para seleccionar las opciones deseadas para la sincronización del reloj en tiempo real (50Hz, 60Hz, Cristal cuarzo), mostrar pérdida C.A. (independiente de lo habilitado en el campo \*62), mostrar hora (hora mostrada en la línea inferior de las consolas alfanuméricas). NOTA X10: "X10" (dispositivo de portadora de línea C.A.) utilizan la frecuencia C.A. seleccionada para comunicarse con el panel.

| Valor | Frec. C.A. | Cristal para     | Mostrar Pérdida CA | Mostrar Hora |
|-------|------------|------------------|--------------------|--------------|
| 0     | 60Hz       | Cristal respaldo | no                 | no           |
| 1     | 50Hz       | Cristal respaldo | no                 | no           |
| 2     | 60Hz       | Sinc. Cristal    | no                 | no           |
| 3     | 50Hz       | Sinc. Cristal    | no                 | no           |
| 4     | 60Hz       | Cristal respaldo | Si                 | no           |
| 5     | 50Hz       | Cristal respaldo | Si                 | no           |
| 6     | 60Hz       | Sinc. Cristal    | Si                 | no           |
| 7     | 50Hz       | Sinc. Cristal    | Si                 | no           |
| 8     | 60Hz       | Cristal respaldo | no                 | Si           |
| 9     | 50Hz       | Cristal respaldo | no                 | Si           |
| #+10  | 60Hz       | Sinc. Cristal    | no                 | Si           |
| #+11  | 50Hz       | Sinc. Cristal    | no                 | Si           |
| #+12  | 60Hz       | Cristal respaldo | Si                 | Si           |
| #+13  | 50Hz       | Cristal respaldo | Si                 | Si           |
| #+14  | 60Hz       | Sinc. Cristal    | Si                 | Si           |
| #+15  | 50Hz       | Sinc. Cristal    | Si                 | Si           |

**\*182 Día Cambio Horario Verano** [0] 

0 = cambiar el Domingo por la mañana; 1= cambiar el sábado por la mañana 2 = cambiar el Viernes por la mañana

**\*183 Formato Fecha/Hora** [3] 

0 = 12-horas/fecha MMDDAA 2 = 24-horas/fecha MMDDAA  
1 = 12-horas/fecha DDMMAA 3 = 24-horas/fecha DDMMAA

**\*185 Opciones de Permisos Bidireccional** [0] 

0 = todo permitido; 1 = no permitir visualizar códigos de usuario  
2 = no permitir comandos ni descarga programa si sistema conectado  
3 = no permitir visualización de códigos usuario ni comandos si sistema conectado

**\*186 Opciones de Pantalla** [0,0]  

Dígito 1: Bloquear primera alarma en pantalla: 0 = no; 1 = si  
Dígito 2: Apagar pantalla (excepto Pérdida C.A.) excepto durante tiempo salida. Se apaga al acabar tiempo salida, o 30sg después de desconexión; 0 = no; 1 = si

**\*187 Repetir Zumbador en Salida Aux. 1(Trig.)** [0] 

0 = ningún sonido en salida aux. (trigger)1  
1 = repetir consola 1, direcc. 16 5 = repetir consola 5, dirección 20  
2 = repetir consola 2, direcc. 17 6 = repetir consola 6, dirección 21  
3 = repetir consola 3, direcc. 18 7 = repetir consola 7, dirección 22  
4 = repetir consola 4, direcc. 19 8 = repetir consola 8, dirección 23  
NOTA: Si se utiliza, no asignar ninguna otra función al trigger 1.

**\*188 Opciones Antisabotaje Consola** [0,0]  

Dígito 1: Bloqueo consola: 0 = no; 1 = si, bloqueo de 15 minutos  
Dígito 2: Supervisión y Detección Fallo Tamper consola: 0 = no, 1 = si

**\*189 Habilitar AUI (6270/8132PK)** [0] [0]  

Introducir partición inicio de cada AUI. AUI 1 AUI 2  
0 = inhabilitar  
1 = partición 1; 2 = partición 2; 3 = partición común

**OPCIONES CONSOLA**

NOTAS: 1. Las opciones de la Consola 1 (dirección 16) están configuradas en fábrica y no pueden modificarse.  
2. Debe asignar a cada consola una dirección única. Los resultados serán imprevisibles si dos consolas tienen la misma dirección

**\*190 Consola 2 Dirección 17** [0] [0]  

Partición: 0 = consola inhabilitada; 1-2 = nº Partición Part. Sonido  
Sonido: 0 = sin supresión  
1 = suprimir pitidos conex./desconex. y E/S  
2 = suprimir solo pitidos modo aviso  
3 = suprimir pitidos conex./desconex, E/S, y modo aviso.

Campos \*191-\*196 ver campo \*190 para programar. Part. Sonido

|             |                               |                                  |                          |
|-------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| <b>*191</b> | <b>Consola 3 Dirección 18</b> | [0] [0] <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>*192</b> | <b>Consola 4 Dirección 19</b> | [0] [0] <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>*193</b> | <b>Consola 5 Dirección 20</b> | [0] [0] <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>*194</b> | <b>Consola 6 Dirección 21</b> | [0] [0] <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>*195</b> | <b>Consola 7 Dirección 22</b> | [0] [0] <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**\*196** **Consola 8 Dirección 23** [0] [0]

**\*197** **Intervalo Mensaje Tiempo Salida** [0]

0 = sin mensaje en pantalla; 1-5 = segundos entre refresco pantalla

**\*198** **Mostrar Número de Partición** [0]

0 = no; 1 = si (mostrar número partición en consolas alfanuméricas)

**\*199** **Mensaje Fallo ECP** [0]

0 = Mensaje 3 dígitos ("1" + dirección equipo); para 6139, 6148, 6164  
1 = Mensaje prefijado de 2 dígitos como "91;" para consolas serie 6128

**\*56 HOJA DE TRABAJO PARA PROGRAMACION DE ZONAS [valores por defecto aparecen entre corchetes]**

| Zona | Tipo Zn | Partición | Informe | Tipo Cableado Básico | Tiempo de Respuesta | Localización    |                              |
|------|---------|-----------|---------|----------------------|---------------------|-----------------|------------------------------|
| 1    | [01]    | [1]       |         | [RFL]                | [1]                 |                 |                              |
| 2    | [04]    | [1]       |         | [RFL]                | [1]                 |                 |                              |
| 3    | [03]    | [1]       |         | [RFL]                | [1]                 |                 |                              |
| 4    | [03]    | [1]       |         | [RFL]                | [1]                 |                 |                              |
| 5    | [03]    | [1]       |         | [RFL]                | [1]                 |                 |                              |
| 6    | [03]    | [1]       |         | [RFL]                | [1]                 |                 |                              |
| Zona | Tipo Zn | Partición | Informe | Tipo Sensor          | Lazo                | Número de Serie | Localización                 |
| 9    |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 10   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 11   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 12   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 13   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 14   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 15   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 16   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 17   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 18   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 19   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 20   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 21   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 22   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 23   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 24   |         |           |         |                      |                     |                 |                              |
| 49   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 50   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 51   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 52   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 53   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 54   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 55   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 56   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 57   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 58   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 59   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 60   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 61   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 62   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 63   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 64   |         | [1]       |         | [BR]                 |                     |                 |                              |
| 91   | [05]    | N/A       |         | N/A                  | N/A                 | N/A             | Informe Equipo Direccionable |
| 92   | N/A     | N/A       |         | N/A                  | N/A                 | N/A             | Informe Coacción             |
| 95   | [00]    |           |         | N/A                  | N/A                 | N/A             | Teclado [1] / [*]            |
| 96   | [00]    |           |         | N/A                  | N/A                 | N/A             | Teclado [3] / [#]            |
| 99   | [06]    |           |         | N/A                  | N/A                 | N/A             | Teclado [*] / [#]            |

**NOTAS:**

Tipo zona: ver tabla en la página siguiente

Tipo cableado básico (zns 1-6):

- 0 = RFL
- 1 = NC
- 2 = NA
- 3 = duplicación zonas(2-6)
- 4 = doble balanceo (2-6)

Tipo Sensor:

- 2 = EX (zonas 17-24)
- 3 = RF (zonas 9-24)
- 4 = SS (zonas 9-24)
- 5 = BR (zonas 49-64)
- 7 = PI (zonas 9-24)

**NOTA:** Zonas 9-14 no disponibles si duplicación zonas habilitado en zonas 2-6.

Tiempo Respuesta:

- 0 = 10msg
- 1 = 400msg
- 2 = 700msg
- 3 = 1.2 sg

**NOTA:** Si la duplicación está habilitada, el tiempo de respuesta seleccionado para la zona básica automáticamente se aplica a la zona doblada asociada.

**Zonas Reservadas**

- 91 = habilitar/inhabilitar informe equipo direccionable tipo zona por defecto = [05].
- 92 = Habilitar/inhabilitar Informe Coacción

## MODO MENU \*56 PROGRAMACION DE ZONAS (En el modo de Programación pulsar \*56)

CONFIRMAR?  
0 = NO 1 = SI

0 = no  
1 = si (aparece mensaje después de introducir los números de serie y lazo para confirmar cada transmisor)  
Recomendamos confirmar la programación de todos los transmisores

Intro Nr Zona  
(00 = Fin.) 17

Introducir el número de zona a programar:  
Zonas cableadas 01-6 y 10-14 para doblar zonas ; zonas expansión cableada 17-24; zonas vía radio 09-24;  
zonas pulsadores RF 49-64  
91 = habilitar informe equipo direccionable (Introducir código informe para la zona 91 para habilitar la transmisión de informes de dispositivos direccionables).  
92 = habilitar informe coacción (Poner código de informe para la zona 92 para transmitir informes coacción)  
95, 96, 99 = zonas de emergencia . 00 para salir; [\*] para continuar

Zn TZ P CR In: L  
17 00 1 10 RF: 1

Pantalla resumen  
[\*] para continuar; "IN: L" = tipo sensor y lazo; "IN: AD" = dirección modulo expansor cableado  
"HW: RT" = configuración zona cableada (RFL, NA, NC, zona doblada, doble balanceo) y tiempo respuesta

17 Tipo Zona  
Perímetro 03

Introducir tipo de zona deseado de la siguiente lista. Si introduce 00, se mostrará en pantalla: Borrar Zona?.

|                               |                             |                                      |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 00 = No usado                 | 08 = 24 Hr. Auxiliar        | 21 = Conexión-TOTAL *                |
| 01 = Entrada/salida 1         | 09 = Fuego                  | 22 = Desconexión *                   |
| 02 = Entrada/salida 2         | 10 = Interior retardado     | 23 = Zona de No Alarma               |
| 03 = Perímetro                | 12 = Zona supervisión       | 24 = Robo Silencioso                 |
| 04 = Ruta de entrada interior | 14 = Gas                    | 77 = Módulo Conexión/Desconex. Llave |
| 05 = Aviso Día/Alarma Noche t | 15 = Medica                 | 81 = Zona Supervisión AAV            |
| 06 = 24 Hr. Silencioso        | 16 = Fuego con verificación | 82 = Llave Blockschloss              |
| 07 = 24 Hr. Audible           | 20 = Conexión-PARCIAL *     | 90-93 = Configurable                 |

\* Sólo transmisores tipo botón 5800

17 Partición  
1

Introducir la partición para esta zona  
1-3 = partición  
[\*] para continuar

17 Cod Receptora  
1st 01 2nd 00 10

Introducir el código de informe para esta zona, el cual consiste en 2 dígitos hexadecimales, y a su vez cada uno se compone de 2 dígitos numéricos. Por ejemplo, para un código de informe de "10," introducir 01 y 00.  
Para Contact ID®, introducir cualquier valor distinto de cero como primer dígito para habilitar el código de informe de esta zona.  
01-09, 10 para A, 11 para B, 12 para C, 13 para D, 14 para E, 15 para F  
00 para inhabilitar; [\*] para continuar

17 TIPO CABLEADO  
RFL 0

Este mensaje aparece solo para los números de zona 02-06. La Zona 1 se configura automáticamente para funcionamiento RFL. Introducir el tipo de cableado deseado:  
0 = RFL; 1 = NC; 2 = NA; 3 = zona doblada (ZB); 4 = doble balanceo (DB)  
[\*] para continuar

02 Tiempo Resp.  
1

Esta pantalla aparece solo para zonas cableadas básicas 01-06 (en este ejemplo se muestra la zona 02);  
0 = 10mSg; 1 = 400mSg; 2 = 700mSg; 3 = 1.2 segundos  
[\*] para continuar

17 TIPO SENSOR  
Transm. RF 3

Esta pantalla se omite para las zonas 1-6, y para las zonas 10-14 si se ha habilitado la duplicación de zonas en la pantalla de "Tipo Cableado". Todos los transmisores RF tienen uno o más lazos de entrada únicos (véase siguiente lista). Cada uno de los lazos de entrada requiere su propia zona de programación (Ej., las cuatro entradas del 5804 requieren cuatro zonas).

- 2 = EX (zona de expansor cableado)
- 3 = RF (transmisor RF supervisado; envía señales de fallo, restablecimiento, y baja batería, y envía señales de comprobación periódicas; el transmisor debe permanecer dentro del alcance del receptor)
- 4 = SS (transmisor RF no supervisado; envía señales de fallo, restablecimiento, y baja batería, pero no envía señales de comprobación periódicas; el transmisor podrá sacarse del local protegido)
- 5 = BR (transmisor RF tipo botón no supervisado; envía señales de fallo y baja batería cuando se activa, no envía señales de restablecimiento ni de comprobación; el transmisor podrá sacarse del local protegido)
- 7 = PI (Detector de movimiento (PIR) RF supervisado; envía señales de fallo y baja batería, y envía señales de comprobación periódicas; el panel ignora las señales de restablecimiento del detector pero restablece automáticamente la zona a "listo" transcurridos unos segundos; el transmisor debe mantenerse dentro del alcance del receptor)

[\*] para continuar

### NOTAS:

- Para las zonas cableadas básicas incorporadas, el tipo de equipo de entrada se muestra automáticamente como HW y no puede editarse..
- Para cambiar el tipo de sensor de un dispositivo vía radio previamente programado (tipo RF, SS, BR, PI) a un tipo de zona cableado (tipo EX), deberá primero borrar el número de serie del transmisor.

17 Poner NrS: L  
A022-4064 1

- Para transmisores vía radio, registrar el número de serie y el número de lazo de la siguiente manera:
1. a. Transmitir dos secuencias de desconexión/conexión. Si está utilizando un transmisor tipo botón, pulsar y soltar el botón dos veces, pero espere 4 segundos antes de pulsar el botón la segunda vez.  
O  
b. Introducir manualmente el número de serie de 7 dígitos impreso en la etiqueta del transmisor.  
Pulsar la tecla [\*] para desplazarse hasta la posición "L", e introducir el número de lazo. Si desea, podrá pulsar la tecla [C] para copiar el anterior N° de serie registrado (utilizado cuando se programa un transmisor con varios lazos de entrada). El cursor se desplaza hasta la posición del número de lazo.
  - c. Para borrar un número de serie existente, introducir 0 en el campo de número de lazo. El número de serie se cambiará a 0s. Si introdujo 0 por error, simplemente vuelva a introducir el número de lazo o pulse [#], y el número de serie volverá a aparecer en la pantalla
  2. Pulsar [\*] para continuar. El sistema comprobará si existe una combinación n° de serie/lazo duplicada.

17 Poner NrS L  
A022-4064 1

Si la combinación número de serie/lazo no está duplicada en el sistema, se mostrará una pantalla con el número de serie y el número de lazo.  
[\*] para continuar

TX para Confirm  
PRESS \* TO SKIP

Esta pantalla solo aparecerá si contestó "Si" en la primera pantalla de esta sección.  
El sistema accederá al modo confirmación para que se pueda confirmar la operación de la entrada actual programada.  
Activar la entrada de lazo o botón que corresponda a esta zona.  
[\*] para continuar

Entd A022-4063 1  
Rcvd A022-4064 1

Si el número de serie/lazo transmitidos no es igual que el número de serie introducido, aparecerá una pantalla mostrando el número de serie/lazo introducido y el recibido.  
Si esto ocurre, activar la entrada de lazo o pulsador del transmisor otra vez. Si no obtiene una igual (esto es., no aparece la pantalla resumen), pulsar la tecla [#] dos veces y a continuación introducir (o transmitir) el número de serie correcto.  
[\*] para continuar

Zn TZ CR In: L  
17 03 10 RF: 1s

Si el número de serie transmitido concuerda con el número de serie introducido, la consola emitirá tres pitidos y aparecerá una pantalla resumen, mostrando la programación de esa zona. Una "s" indica que el número de serie del transmisor ha sido registrado.

[\*] para aceptar la información de zona y continuar

Prog. Alpha?  
0 = NO 1 = SI 0

Si quiere programar los descriptores de zonas ahora, introducir 1 (Si) y refiérase a la sección \*82 Programación de Descriptores. Para programar los descriptores más tarde, introducir 0 (no).  
[\*] para continuar

Intro Nr Zona.  
(00 = Fin.) 11

Si introdujo 0 (No) en la pantalla de Programación Alfanumérica, el sistema volverá a la pantalla Intro Nr. Zona para la siguiente zona.  
Una vez programadas todas las zonas, introducir 00 para salir.

## Procedimiento Modo \*58 Programación Avanzada (en el modo de Programación de Datos pulsar \*58)

Confirmar?  
0 = NO 1 = SI

0 = no  
1 = si (aparecerá pantalla después de introducir los números de serie y lazo para confirmar cada transmisor)  
Recomendamos que confirme la programación de cada transmisor.

Zn TZ P CR HW: TR  
01 09 1 10 EL 1

Aparecerá una pantalla resumen, mostrando los valores programados de la zona 1.  
Introducir el número de zona a programar, y pulsar [\*]. En este ejemplo, se va a introducir la zona 10.  
01-06, 09-24, y 49-64 = número de zona

Zn TZ P CR IN: L  
10 - - - : -

[D] = para asignar plantillas de programación de llaves vía radio (ver sección de Plantillas de Programación de Llaves Vía radio en las instrucciones de instalación); le permite elegir de entre una serie de plantillas previamente programadas para una fácil programación de las zonas de llaves vía radio  
00 = salir (una vez programadas todas las zonas, pulsar "00" para salir de este modo)  
[\*] para continuar

Zn TZ P CR IN: L  
10 00 1 10 RF 1

Se mostrará una pantalla resumen con la programación de la zona seleccionada.  
Comenzar a programar la información de zona de la siguiente manera:  
Introducir el Tipo de Zona (TZ; ver tabla de Tipos de Zona mostrado en Modo Menú \*56 pantalla "Tipo Zona"), Partición (P), Código a Receptora (CR), y Tipo de Sensor (IN)\* secuencialmente (Número de Lazo (L) se introduce en la siguiente pantalla).  
NOTA: Los códigos de informe hexadecimales A hasta F no pueden programarse en el modo Avanzado. Estos solo pueden programarse utilizando el procedimiento de Programación de Zonas Menú \*56.  
• Utilizar las teclas [A] (Avanzar) y [B] (Retroceder) del teclado para desplazar el cursor por la pantalla.  
• Usar la tecla [C] para copiar los atributos de la zona anterior.  
\* Si introduce HW (cableada) o EX (Expansor) para el Tipo de Sensor, la pantalla será similar a la pantalla mostrada a la izquierda, excepto que se mostrará HW o EX debajo de "IN".

Pulsar [\*] para guardar la programación y continuar. Si fuera necesario, pulsar [#] para volver atrás sin guardar.  
Para dispositivos vía radio (tipos de sensor RF, SS, BR, PI), continuar hasta la pantalla número de serie/lazo número de lazo.  
Para dispositivos cableados, volver a la pantalla resumen inicial para empezar a programar la siguiente zona.

10 Poner NrS: L  
A XXX-XXX -

Introducir manualmente el número de serie (impreso en la etiqueta del transmisor), tecleando los dígitos en las "X", usando las teclas [A] (avanzar) o [B] (retroceder) según sea necesario.  
O

Zn TZ P CR In L  
10 03 1 10 RF: 1s

Transmitir dos secuencias de desconexión/conexión. Si está utilizando un transmisor tipo botón, pulsar y soltar el botón dos veces, pero espere 4 segundos antes de pulsar el botón la segunda vez.  
Si quiere copiar el número de serie de la zona anterior, pulsar la tecla [C].  
Pulsar [\*] para avanzar hasta el número de lazo, y a continuación introducir el número de lazo.

Pulsar [\*] para aceptar el número de serie y lazo existente y continuar hasta la pantalla "Confirmar" descrita en el Modo Menú \*56.  
Si fuera necesario, pulsar [#] para retroceder y volver a introducir o editar el número de serie.  
Si el número de serie transmitido es igual al número de serie introducido, la consola emitirá 3 pitidos y aparecerá una pantalla resumen, mostrando la información programada para esa zona.  
Pulsar [\*] para empezar a programar la siguiente zona. Ver párrafo de "Pantalla Resumen" en la página anterior.



## Plantillas de Programación Llaves Vía Radio (pulse la tecla [D] desde Pantalla Resumen modo Menú \*58)

Este procedimiento es para programar las llaves vía radio, pero una llave no estará activa hasta que se le asigne a un número de usuario (ver sección de Operación del Sistema, comando asignar atributos en las Instrucciones de Instalación).

|            |   |
|------------|---|
| Plantilla? |   |
| 1-6        | 1 |

Introducir el número de plantilla deseado 1-6 (ver tabla en esta página).  
Pulsar [#] si quiere volver a la Pantalla Resumen del modo Menú \*58.  
Si fuera necesario, pulsar [#] para retroceder y volver a introducir un número de plantilla.  
Pulsar [\*] para continuar hasta la pantalla de la plantilla.

|   |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|
| L | 01 | 02 | 03 | 04 |
| T | 23 | 22 | 21 | 23 |

Al pulsar [\*] se mostrará la pantalla seleccionada.  
La línea superior de la pantalla representa los números de lazo, la línea inferior representa el tipo zona asignado a cada lazo.  
Pulsar [\*] para aceptar la plantilla y continuar.

|           |   |
|-----------|---|
| PARTICION |   |
|           | 1 |

Introducir la partición en la que quiere utilizar la llave.  
1 = partición 1; 2 = partición 2; 3 = partición 3 (o partición área común)  
Pulsar [\*] para continuar.

|                   |    |
|-------------------|----|
| Intro Zona Inicio |    |
| 00 = Fin.         | 36 |

El sistema buscará el grupo de 4 zonas consecutivas más alto disponible (las cuatro zonas en el caso del 5804 y 5804BD), y mostrará el número de zona más bajo del grupo.  
Si quiere empezar en otra zona diferente, introducir la zona deseada, y pulsar [\*]. Si se muestra en pantalla ese número de zona, significa que el sistema dispone del número de zonas consecutivas requerido, empezando por la zona introducida. En caso contrario, el sistema mostrará otra vez la zona sugerida a utilizar. Si el número de zonas consecutivas requeridas no está disponible en absoluto, el sistema mostrará "00".  
Pulsar [\*] para aceptar y continuar.

|           |   |
|-----------|---|
| Poner SrN | L |
| AXXX-XXXX | - |

Introducir manualmente el número de serie impreso en la etiqueta de la llave vía radio o pulsar y soltar el botón para transmitir su número de serie.  
Pulsar [\*] para aceptar el número de serie. El sistema buscará si hay algún duplicado.  
Si fuera necesario, pulsar la tecla [#] para retroceder sin guardar y volver a introducir el número de serie.  
Usar la tecla [A] para desplazarse hacia delante en la pantalla, y la tecla [B] para desplazarse hacia atrás.

|                 |  |
|-----------------|--|
| TX para Confirm |  |
| para Omitir     |  |

Si introdujo "Si" en la pantalla CONFIRMAR? (primera pantalla después de acceder al Modo de Programación Avanzada \*58), se mostrará la pantalla de la izquierda.  
Confirmar los números de serie y lazo activando la llave vía radio. Ver pantalla "Confirmar" descrita anteriormente en el modo Menú \*56 para más información sobre la confirmación del número de serie.  
Si el número de serie transmitido es igual al número de serie introducido, la consola emitirá tres pitidos y volverá a la pantalla de INTRO ZONA INICIO para introducir la zona inicial de la siguiente llave vía radio.  
**IMPORTANTE:** Una vez confirmada, la llave no estará activa hasta que no se asigne a un número de usuario (usando el comando de asignar atributos, atributo "4"). Ver sección de Operación del Sistema en las Instrucciones de Instalación. [\*] para omitir la confirmación.

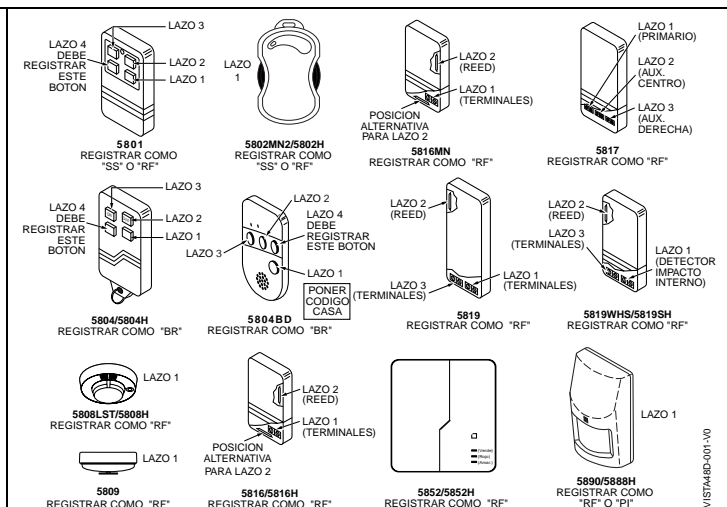
### Plantillas Predefinidas por Defecto de la Llaves Vía Radio

| 5804        | Lazo | Función          | Tipo Zona | 5804BD/5804BDV | Lazo | Función          | Tipo Zona |
|-------------|------|------------------|-----------|----------------|------|------------------|-----------|
| PLANTILLA 1 | 1    | Sin respuesta    | 23        | PLANTILLA 4    | 1    | Sin respuesta    | 23        |
|             | 2    | Desconexión      | 22        |                | 2    | Sin respuesta    | 23        |
|             | 3    | Conexión Total   | 21        |                | 3    | Conexión Total   | 21        |
|             | 4    | Sin respuesta    | 23        |                | 4    | Desconexión      | 22        |
| PLANTILLA 2 | 1    | Sin respuesta    | 23        | PLANTILLA 5    | 1    | Sin respuesta    | 23        |
|             | 2    | Desconexión      | 22        |                | 2    | Conexión Parcial | 20        |
|             | 3    | Conexión Total   | 21        |                | 3    | Conexión Total   | 21        |
|             | 4    | Conexión Parcial | 20        |                | 4    | Desconexión      | 22        |
| PLANTILLA 3 | 1    | 24-horas audible | 7         | PLANTILLA 6    | 1    | 24-horas audible | 7         |
|             | 2    | Desconexión      | 22        |                | 2    | Conexión Parcial | 20        |
|             | 3    | Conexión Total   | 21        |                | 3    | Conexión Total   | 21        |
|             | 4    | Conexión Parcial | 20        |                | 4    | Desconexión      | 22        |

### Identificación de Lazos Entrada Transmisores Serie 5800

Todos los transmisores mostrados a continuación tienen uno o más códigos de identificación (ID) de entrada (lazo) únicos asignados en fábrica. Cada uno de los lazos requiere su propia zona de programación (es decir, los cuatro lazos del 5804 requieren cuatro zonas de programación).

**Nota:** Para obtener información de cualquier transmisor no mostrado en esta tabla, refiérase a las instrucciones que acompañan al transmisor para más detalles sobre los números de lazo, etc.



## Tabla de Direcciones de Dispositivos

| Dirección | Informe† | Dispositivo  | Programado mediante ...   |
|-----------|----------|--|---|
| 00        | 100      | Receptor RF  | *56 programación de zonas: tipo de dispositivo (equipo);  |
| 03        | 103      | Medio de Comunicación Alternativo (ACM)  | automático si salida ECP Contact ID para ACM campo*29 habilitada  |
| 017-23    | 117-123  | Módulo de voz Telecommand  | igual que para consolas; ver a continuación   |
| 08        | 108      | Expansores Zona (4219/4229)/consola 6164:<br>4219/4229 zonas 17 - 24 / 6164 zonas 17-20<br>Módulos relés (4204)/consola 6164 con Relé: | *56 programación de zonas: tipo de dispositivo (equipo), y a continuación:<br>• automático, si nº de zona 17-24 introducido como EX o relé asignado<br>*79 programación de equipos de salida: pantalla de dirección equipo: |
| 16        | n/a      | Consolas:<br>teclado 1   | programación de campos de datos como se lista a continuación<br>• siempre habilitado para partición 1, todos los sonidos habilitados.   |
| 17        | n/a      | teclado 2  | • campo de datos *190   |
| 18        | n/a      | teclado 3  | • campo de datos *191   |
| 19        | n/a      | teclado 4  | • campo de datos *192   |
| 20        | n/a      | teclado 5  | • campo de datos *193   |
| 21        | n/a      | teclado 6  | • campo de datos *194   |
| 22        | n/a      | teclado 7  | • campo de datos *195   |
| 23        | n/a      | teclado 8  | • campo de datos *196   |
| 28        | n/a      | Módulo 5800TM  | automático  |

† Los dispositivos direccionables cuando reportan se definen por "1" más la dirección de dispositivo. Introducir el código informe para la zona 91 para habilitar los informes de los equipos direccionables (por defecto = informes habilitados). Ver campo \*199 para las opciones de presentación en pantalla de la identificación de 3 dígitos/2 dígitos de equipos direccionables (ECP).

## \*57 PROGRAMACION DE TECLAS DE FUNCION

| Opción | Función                | A  |    |     | B  |    |     | C  |    |     | D  |    |     | Comentarios                                      |
|--------|------------------------|----|----|-----|----|----|-----|----|----|-----|----|----|-----|--|
|        |                        | P1 | P2 | Com | P1 | P2 | Com | P1 | P2 | Com | P1 | P2 | Com |  |
| 01     | Busca (Pager)          |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 02     | Mostrar Hora           |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 03     | Conexión TOTAL         |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 04     | Conexión PARCIAL       |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 05     | C. NOCHE-PARCIAL       |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 06     | Conex. Escalonada      |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 07     | Activación Dispositivo |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | Dispositivos:                                    |
| 08     | Prueba Comunicación    |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
| 09     | Tecla Macro 1          |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | Asignar cada tecla macro sólo a una partición. † |
| 10     | Tecla Macro 2          |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | Asignar cada tecla macro sólo a una partición. † |
| 00     | Teclas de Pánico:      |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     |  |
|        | Emergencia Personal    |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | n/a  |
|        | Alarma Silenciosa      |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | n/a  |
|        | Alarma Audible         |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | n/a  |
|        | Fuego                  |    |    |     |    |    |     |    |    |     |    |    |     | n/a  |

Teclas de Emergencia: A = par de teclas [1] / [\*] (zona 95); B = par de teclas [\*] / [#] (zona 99); C = par de teclas [3] / [#] (zona 96)

† Sólo existen dos macros para todo el sistema.

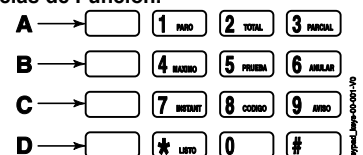
En el modo de programación de datos, pulsar \*57 para acceder al Modo de Programación de Teclas de Función.

|                  |   |
|------------------|---|
| Tecla para Prog. |   |
| 0 = Salir        | 0 |

Pulsar la tecla de función deseada, A-D.

**NOTA:** Una tecla programada como una tecla de función ya no estará disponible para ser utilizada por el usuario final como una tecla macro o de pánico.

[\*] para continuar



|           |   |
|-----------|---|
| Particion |   |
|           | 1 |

1 = tecla de función activa en la partición 1

2 = tecla de función activa en la partición 2

3 = tecla de función activa en la partición 3

[\*] para continuar

|                 |    |
|-----------------|----|
| Función Tcl "A" |    |
| Zona 95         | 00 |

Introducir la función deseada para esta tecla:

00 = Para la tecla de función seleccionada, la función será la siguiente (valores por defecto):

Si selecciona A = Zona 95 (tecla emergencia, igual que par [1] [\*])

Si selecciona B = Zona 99 (tecla emergencia, igual que par [\*] [#])

Si selecciona C = Zona 96 (tecla emergencia, igual que par [3] [#])

Si selecciona D = busca 1 sólo botón

01 = Busca un solo botón (envía un mensaje 999-9999 al busca)

02 = Mostrar hora

04 = Conexión PARCIAL (transmite informes como Usuario 00 si los informes de cierre están habilitados)

05 = Conexión NOCHE-PARCIAL (transmite informes como Usuario 00 si informes desconexión habilitados)

06 = Conexión Escalonada (conexión PARCIAL, luego NOCHE-PARCIAL, luego TOTAL)

07 = Comando Equipo Salida (para dispositivo programado como operación del sistema tipo 66 en Menú \*80)

08 = Prueba de comunicaciones (envía Contact ID código 601)

09 -10= Teclas Macros 1-2 respectivamente (definidas mediante comando [#] [6] [6])

[\*] para continuar; vuelve a pantalla de número tecla mostrando la siguiente letra de tecla de función.

## HOJA DE TRABAJO PARA \*79, \*80 Y \*81 RELES/DISPOSITIVOS DE PORTADORA DE LINEA.

Para dispositivos activados mediante teclado, usar Menú \*79 para asignar un número de salida del sistema y asociar su equipo correspondiente.

Para la activación automática, usar Menú \*79 como en el paso anterior, y usar Menú \*80 para definir la condición del sistema que activará/desactivará el equipo(s).

### \*79 MAPA RELE/DISPOSITIVOS DE PORTADORA DE LÍNEA (Debe programar esta parte antes de utilizar \*80)

| TIPO SALIDA |               |           |           |             |  |
|-------------|---------------|-----------|-----------|-------------|--|
|             |               | Relé      |           | X10         |  |
| Nº Salida   | Direc. Módulo | Pos (1-4) | Nº Unidad | Descripción |  |
| 01          |               |           |           |             |  |
| 02          |               |           |           |             |  |
| 03          |               |           |           |             |  |
| 04          |               |           |           |             |  |

| TIPO SALIDA |                    |           |           |                           |  |
|-------------|--------------------|-----------|-----------|---------------------------|--|
|             |                    | Relé      |           | X10                       |  |
| Nº Salida.  | Direc. Módulo      | Pos (1-4) | Nº Unidad | Descripción               |  |
| 17          | Trigger 1 en placa |           |           | Trigger Positivo\Negativo |  |
| 18          | Trigger 2 en placa |           |           | Trigger Positivo\Negativo |  |

#### Activar/Desactivar Equipos en Modo Operación Normal:

Codigo + # + 7 + NN inicia EquipoNN.

Codigo + # + 8 + NN para Equipo NN.

### En el modo de Programación de Datos acceder al Modo de Programación de Dispositivos de Salida pulsando \*79.

|                  |    |
|------------------|----|
| Intro Nr. Salida |    |
| 00 = Fin.        | xx |

Introducir el número de relé lógico (o referencia) utilizado en el sistema.

01-04 = relés/X-10

17-18 = Salidas aux. (Triggers) en placa (pueden programarse para salida invertida; ver siguiente pantalla)

[\*] para continuar

|                     |   |
|---------------------|---|
| 17 No Normal, Bajo? |   |
| 0 = NO 1 = SI       | 0 |

Esta pantalla solo aparece para las salidas de voltaje (triggers) 17 y 18

0 = no (valor por defecto); configura el nivel de salida de la salida de voltaje (trigger) como normalmente alto  
1 = si; configura la salida de voltaje (trigger) como normalmente bajo (puede utilizarse para rearmar los detectores de incendio de 4 hilos conectando el cable de la salida de voltaje (trigger) al terminal negativo de alimentación del detector de incendio, seleccionando 1 en esta pantalla, y programado el tipo de zona como 54, restablecer zona fuego, en el Modo Menú \*80)

[\*] para volver a la pantalla de Número Salida

|                |   |
|----------------|---|
| XX Tipo Salida |   |
| Borrar?        | 0 |

Seleccionar si el equipo es un relé o un dispositivo de Portadora de Línea (X-10).

0 = borrar este número de salida

1 = relé en modulo 4204/4229, consola 6164 (pasar a la pantalla "B")

2 = Dispositivo de Portadora de Línea (ir a pantalla "A")

[\*] para continuar

"A"

|              |    |
|--------------|----|
| XX Nr Unidad |    |
|              | yy |

Introducir el código de unidad del dispositivo (configurado en el dispositivo)

01-04 = dirección predefinida

[\*] volver a la pantalla de Número Salida

"B"

|                  |    |
|------------------|----|
| XX Direc. Modulo |    |
| 07-15            | yy |

Introducir la dirección predefinida del módulo (configurar los micro-interruptores DIP del modulo con la dirección seleccionada, o teclear la dirección del 6164)

07-15 = dirección predefinida (ver tabla de direcciones de dispositivos)

[\*] para continuar

|                  |    |
|------------------|----|
| XX Posición Rele |    |
| 1-4              | zz |

Introducir el número de relé actual (o físico) dentro del Módulo de Relés en el que está ubicado. Para los módulos 4204, los números de relé 1-4. Para los módulos 4229, los números de relé son 1-2. Para la consola 6164 el número de relé es 1.

1-4 = posición del relé

[\*] para volver a la pantalla del Número de Salida para programar el siguiente dispositivo

**\*80 DEFINICIONES DE SALIDA**

- NOTAS:** 1. Para Relés, los dispositivos 4229, 4204, y 6164 se programan en los modos \*79, \*80, y \*81.  
 2. Para dispositivos Portadora de Línea (plcd), el campo \*27 debe programarse con un Código de Casa.  
 3. Los Tampers de los módulos expansores no pueden utilizarse para manipular dispositivos.

Tipos de Zona:

|                              |                             |  |
|------------------------------|-----------------------------|--|
| 00 = No usado                | 08 = 24-Hr Auxiliar         | 21 = Conexión-TOTAL *                                    |
| 01 = Entrada/salida 1        | 09 = Fuego                  | 22 = Desconexión *                                       |
| 02 = Entrada/salida 2        | 10 = Interior c/Retardo     | 23 = Respuesta de No Alarma                              |
| 03 = Perímetro               | 12 = Zona Supervisión       | 24 = Robo Silencioso                                     |
| 04 = Ruta Entrada Interior   | 14 = Gas                    | 77 = Módulo Conexión/Desconex. Llave                     |
| 05 = Aviso Día /Alarma Noche | 15 = Medica                 | 81 = Zona Supervisión AAV                                |
| 06 = 24-Hr Silencioso        | 16 = Fuego con Verificación | 82 = Llave Blockschloss                                  |
| 07 = 24-Hr Audible           | 20 = Conexión-PARCIAL *     | 90-93 = Configurable * Sólo transmisores 5800 tipo botón |

Las opciones para operación del Sistema son:

|                                  |                              |   |   |
|----------------------------------|------------------------------|---|---|
| 20 = Conexión-Parcial            | 38 = Modo Aviso              | 58 = Coacción   | ** Use 0 (Cualquiera) Para Nr. Partición (P). |
| 21 = Conexión-Total              | 39 = Cualquier Alarma Fuego  | 60 = Salida Aux. (Trigger ) AAV   | *** O al Desconectar, lo que ocurra primero.  |
| 22 = Desconexión (Código + PARO) | 40 = Anulación               | 66 = Tecla Función (usar Modo Menú *57 para asignar tecla función, función "07,") |   |
| 31 = Final Tiempo Salida         | 41 = ** Fallo Red C.A.       | 67 = Fallo Sirena   |   |
| 32 = Inicio Tiempo Entrada       | 42 = ** Baja Batería Sistema | 68 = Fallo Línea Teléfono   |   |
| 33 = Cualquier Alarma Robo       | 43 = Fallo Comunicación      | 78 = LED rojo módulo Llave (acción dispositivo no usada para esta opción)         |   |
| 36 = ** Tiempo de Sirena**       | 52 = Tono Despedida          | 79 = LED verde módulo Llave (acción dispositivo no usada para esta opción)        |   |
|                                  | 54 = Rest. Zona Fuego        | 80 = cualquier tamper del sistema   |   |

**HOJA DE TRABAJO DEFINICION DE SALIDAS**

| Número de Función Salida (1-12) | Tipo de Activación y Detalles                                    |                                 |  |  | Número Partición (P)<br>(si usando TZ trig)<br>0 = cualquiera<br>1 = partición 1<br>2 = partición 2<br>3 = común | Evento (para lista zn/activado x) |               | Acción<br>0 = off<br>1 = cerrado 2sg<br>2 = quedar cerr.<br>3 = pulsado<br>4 = cambiar<br>5 = duración1††<br>6 = duración2†† | Número Salida<br>1-18= equ | Tipo Equipo<br>R = relé<br>T = trigger<br>X = X10 |
|---------------------------------|--|---------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|---------------|--|----------------------------|---|
|                                 | Activado por<br>0=borrar<br>1=lista zn<br>2=tipo zn<br>3=Nro. zn | Lista Zona (LZ)<br>1-12 = lista | Tipo zona (TZ)<br>(ver tabla al final) | Nro. Zona (ZN)<br>00=nada<br>01-06, 09-24, 49-64 |  | Por Lista Zona                    | Por Nro. Zona |  |                            |   |
| 1                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 2                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 3                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 4                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 5                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 6                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 7                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 8                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 9                               |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 10                              |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 11                              |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |
| 12                              |  |                                 |  |  |  |                                   |               |  |                            |   |

†† La duración se programa en el campo de datos \*177.

En el modo de Programación de Datos pulsar \*80 para acceder al modo de Definición Salidas.

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Func. Salida #<br>(00 = Fin.) | 01 |
|-------------------------------|----|

Introducir el número de función de salida a definir  
 01-12 = número de función de salida  
 [\*] para continuar  
 00 = salir

|                                 |
|---------------------------------|
| 01 A E P Trig<br>?00 0 0 - LZ=1 |
|---------------------------------|

Esta pantalla muestra un resumen de la programación actual de la salida  
 A = Acción Salida; E = Evento activación; P = Partición; Trig = Tipo Trigger  
 El símbolo de interrogación indica que el dispositivo mostrado no está en el mapa. Usar Modo Menú \*79 para asignar dispositivo.  
 [\*] para continuar

|                                |
|--------------------------------|
| 01 Activado Por:<br>Lista Zona |
|--------------------------------|

Seleccionar donde tiene que ocurrir el evento de iniciación para esta salida.  
 0 = borrar (borra la función de salida y cualquier programación anterior)

|                           |
|---------------------------|
| Borrar?<br>0 = NO, 1 = SI |
|---------------------------|

Para borrar esta salida, pulsar 1.  
 Si no quiere borrar esta salida, pulsar 0.

1 = lista zonas (ir a pantalla "A")  
 2 = tipo zona (ir a pantalla "B")  
 3 = número zona (ir a pantalla "C")  
 [\*] para continuar

“A”

|             |   |
|-------------|---|
| 01 Lista Zn | 1 |
|-------------|---|

Si selecciono lista de zonas, se mostrará esta pantalla. En caso contrario ir hasta siguiente fila.

Introducir el número de lista de zona deseado asociado con esta salida:

01-12 = lista zonas (no usar lista zonas 09-10 para las definiciones salida si las está utilizando con el busca)  
Introducir el evento de lista de zona que activará esta salida:

|              |   |
|--------------|---|
| Intro Evento | 1 |
| Alarma       | 1 |

0 = restablecimiento; 1 = alarma;  
2 = fallo; 3 = avería

[\*] para continuar

**NOTA:** Para alarma, fallo, y avería, un evento en CUALQUIER zona de la lista activa la salida, pero TODAS las zonas de la lista deben restablecerse antes de que se restablezca la salida.

Pulsar [\*] para continuar y pasar hasta la pantalla “Acción Salida”.

“B”

|                  |    |
|------------------|----|
| 01 Intro Tipo Zn | 03 |
| Perimetro        | 03 |

Si seleccionó tipo zona, se mostrará esta pantalla. En caso contrario avanzar hasta siguiente fila.

Introducir el tipo de zona deseado para esta salida. Ver lista antes la hoja de trabajo \*80 para los tipos de zona.

Introducir la partición en la que ocurrirá este tipo de zona.

|                  |   |
|------------------|---|
| 01 Particion     | 0 |
| Cualquier Part 0 | 0 |

0 = cualquier partición; 1 = partición 1;  
2 = partición 2; 3 = partición 3

Pulsar [\*] para continuar y pasar hasta la pantalla “Acción Salida”.

“C”

|                  |    |
|------------------|----|
| 01 Intro Nr Zona | 12 |
|------------------|----|

Si seleccionó número de zona, se mostrará esta pantalla.

Introducir el número de zona deseado asociado con esta salida..

Pulsar [\*] para continuar.

Introducir el evento de zona que activará esta salida.

|                 |   |
|-----------------|---|
| 01 Intro Evento | 0 |
| Restbl.         | 0 |

0 = restablecimiento; 1 = alarma  
2 = fallo; 3 = avería

Pulsar [\*] para continuar hasta la pantalla “Acción Salida”

|                  |   |
|------------------|---|
| 01 Acción Salida | 1 |
| Cerrado 2 sg     | 1 |

Introducir la acción del equipo deseada de la siguiente lista.

0 = Desactivado (off)                            4 = Cambiar Estado del Dispositivo  
1 = Cerrado durante 2 sg.                        5 = Duración 1 (ver campo de Datos \*177)  
2 = Cerrado y permanecer cerrado          6 = Duración 2 (ver campo de Datos \*177)  
3 = Pulsado on y off (1 sg ON, 1 sg OFF)

Pulsar [\*] para continuar.

|                  |    |
|------------------|----|
| Intro Nr. Salida | 02 |
| R02              | 02 |

Introducir el número de salida del dispositivo (programado en el Modo Menú \*79) que quiere asociar a esta salida.

01-04 = número salida  
17-18 = salidas de voltaje (triggers) en placa

Pulsar [\*] para continuar.

|                |  |
|----------------|--|
| 02 A E P TRIG  |  |
| R02 1 1 3 LZ=1 |  |

Una pantalla resumen aparece mostrando los ajustes programados.

Pulsar [\*] para volver a la pantalla de número de salida.

**\*81 LISTAS DE ZONAS**

| Nº Lista | Usado Para ...                   | Contiene Estas Zonas ... |
|----------|----------------------------------|--------------------------|
| 01       | Propósito General (PG)           |                          |
| 02       | Propósito General                |                          |
| 03       | Aviso-por-Zona o PG              |                          |
| 04       | Zonas Cruzadas                   |                          |
| 05       | Zonas Noche Parcial o PG         |                          |
| 06       | Propósito General                |                          |
| 07       | Propósito General                |                          |
| 08       | Zonas Conex. Contacto Final o PG |                          |
| 09       | Zonas que activan busca 1 o PG   |                          |
| 10       | Zonas que activan busca 2 o PG   |                          |
| 11       | Propósito General                |                          |
| 12       | Zonas de Salida (*88) o PG       |                          |

**NOTAS:**

- Cualquier lista puede incluir uno o todos los números de zona del sistema.
- Se puede asignar una lista de zonas a más de un relé de salida.
- Al crear la lista de zonas 4 para las zonas de cruce, incluir sólo las zonas con tipos de zona 3, 4, o 5. No incluir zonas que tienen retardos (zonas entrada/salida, interior con retardo) o zonas 24 horas, ya que estos tipos de zona pueden ocasionar un funcionamiento impredecible y pueden no funcionar como debieran.

En el Modo de Programación de Datos pulsar \*81 para acceder al Modo de Programación de Listas de Zonas.

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Nr. Lista Zona<br>(00 = Fin.) | 01 |
|-------------------------------|----|

Introducir el Número de Lista de Zonas a programar (o 00 para salir).  
01-12 = número de lista de zonas  
[\*] para continuar

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 01 Intro Nr Zona<br>(00 = Fin.) | 00 |
|---------------------------------|----|

Introducir cada número de zona a añadir a la lista de zonas.  
01-06, 09-24, 49-64 = número de zona seguido por [\*] para aceptar cada zona  
00 para continuar

**IMPORTANTE:** No incluir zonas de fuego en las listas de zonas usadas para PARAR acciones de dispositivos.

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 01 Borrar Lista?<br>0 = No 1 = Si | 0 |
|-----------------------------------|---|

0 = no borrar lista; la lista actual de zonas permanece guardada  
1 = borrar esta lista de zonas; Todas las zonas en la lista de zonas serán borradas automáticamente y el sistema volverá a la pantalla de Número de Lista de Zona.  
[\*] para continuar

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 01 Borrar Zona?<br>0 = No 1 = Si | 0 |
|----------------------------------|---|

0 = no borrar zonas; guardar lista de zonas y volver a la pantalla de Número Lista Zona  
1 = ir hasta siguiente pantalla para borrar zonas  
[\*] para continuar

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 01 Zn a Borrar?<br>(00 = Fin.) | 00 |
|--------------------------------|----|

Introducir cada zona a ser borrada de la lista  
01-06, 09-24, 49-64 = zonas a ser borradas de la lista seguidas por [\*] para aceptar cada zona  
00 una vez terminado para volver a la pantalla de Número Lista Zonas

## \*82 PROGRAMACION DE DESCRIPTORES

En el modo de Programación de Datos pulsar \*82 para acceder a la Programación de Descriptores Zona.

Prog. Alpha ?  
0=No, 1=Si 00

Se mostrará la pantalla de "Prog. Alpha ?"  
1 = programar los descriptores de zona o de partición  
0 = salir  
[\*] para continuar

Sel Des Zona =0  
Part/Recor=1

Esta pantalla selecciona si está introduciendo descriptores de zona o descriptores de partición.  
0 = crear descriptores de zona (ver pantalla de Nr. Zona? a continuación)  
1 = crear descriptores de partición  
[\*] para continuar

Si selecciona "1" se mostrará la siguiente pantalla.

Introducir el número de descriptor de partición de dos dígitos (11-13) a programar , y pulsar [\*].

Part/Record? 00

11 = descriptor partición 1; 12 = descriptor partición 2; 13 = descriptor Part. 3

Introducir el descriptor como se describe en los pasos 1-3 en la sección de Número de Zona a continuación.

Nr. Zona? 00

Introducir el número de zona para el descriptor que está programando.

Pulsar [\*] para continuar. Aparecerá un cursor al principio de la segunda línea.

### Teclas Especiales:

[6] = aceptar carácter y desplazar cursor hasta la siguiente posición a la derecha

[4] = desplazar cursor hacia la izquierda

[8] = guardar descriptor

- Refiérase a la Tabla de Caracteres a continuación.  
Pulsar [#], seguido por el número de tres dígitos de la primera letra que quiere mostrar (Ej. 065 para "A").  
Pulsar [6] para desplazar el cursor hacia la derecha, en posición para el siguiente carácter.
- Repetir el Paso 1 para introducir los siguientes caracteres hasta que termine de introducir el descriptor.  
Puede utilizar la tecla [4] para desplazar el cursor hacia la izquierda, si fuera necesario.  
Cada descriptor puede tener un máximo de 16 caracteres.
- Cuando termine, pulsar la tecla [8] para guardar el descriptor y volver a la pantalla "Nr. Zona?". Para introducir el descriptor para la siguiente zona,
- Introducir el número de zona para el siguiente descriptor, pulsar [\*], y repetir los pasos 1-3.  
Para cambiar una palabra cliente, simplemente sobrescríbala.  
Para salir, introducir número de zona "00."

### TABLA DE CARACTERES (ASCII) ( Para Crear Descriptores de Zona/Partición)

|               |         |         |         |         |         |         |         |         |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 032 (espacio) | 043 = + | 054 = 6 | 065 = A | 076 = L | 087 = W | 098 = b | 109 = m | 120 = x |
| 033 = !       | 044 = , | 055 = 7 | 066 = B | 077 = M | 088 = X | 099 = c | 110 = n | 121 = y |
| 034 = "       | 045 = - | 056 = 8 | 067 = C | 078 = N | 089 = Y | 100 = d | 111 = o | 122 = z |
| 035 = #       | 046 = . | 057 = 9 | 068 = D | 079 = O | 090 = Z | 101 = e | 112 = p | 123 = { |
| 036 = \$      | 047 = / | 058 = : | 069 = E | 080 = P | 091 = [ | 102 = f | 113 = q | 124 =   |
| 037 = %       | 048 = 0 | 059 = ; | 070 = F | 081 = Q | 092 = ¥ | 103 = g | 114 = r | 125 = } |
| 038 = &       | 049 = 1 | 060 = < | 071 = G | 082 = R | 093 = ] | 104 = h | 115 = s | 126 = → |
| 039 = '       | 050 = 2 | 061 = = | 072 = H | 083 = S | 094 = ^ | 105 = i | 116 = t | 127 = ← |
| 040 = (       | 051 = 3 | 062 = > | 073 = I | 084 = T | 095 = _ | 106 = j | 117 = u |         |
| 041 = )       | 052 = 4 | 063 = ? | 074 = J | 085 = U | 096 = ` | 107 = k | 118 = v |         |
| 042 = *       | 053 = 5 | 064 = @ | 075 = K | 086 = V | 097 = a | 108 = l | 119 = w |         |

## \*83 PROGRAMACIÓN DE TIPOS DE ZONA CONFIGURABLES

### HOJA DE TRABAJO DE TIPOS DE ZONA CONFIGURABLES

| Opción              | TZ 90 | TZ 91 | TZ 92 | TZ 93 | Selección de Opción   |   |  |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|---|---|--|
| Atributos Zona      |       |       |       |       | <b>Atributos Zona</b><br>0 = ninguno<br>1 = solo tiempo salida<br>2 = entrada/salida 1<br>3 = entrada/salida 2<br>4 = sigue entrada/salida<br>5 = tiene verificación †<br>6 = rearmable | <b>Zona Vent.</b><br>0=no; 1=si   | <b>Sonido en Alarma</b><br>0= ninguno<br>1= solo zumbador teclado<br>2= sonido continuo sirena<br>3= sirena pulsada (temporal) |
| Opción Anular       |       |       |       |       | <b>Opción Anular</b><br>0 = no puede anularse<br>1 = anulada automáticam. en conexión PARCIAL   | <b>Procesamiento Zona</b><br>0= ninguno<br>1 = tipo zona se restablece automáticamente<br>2 = tipo zona usa tiempo Retardo Fallo Misceláneo y restablec. automático | <b>Retardo Comunicación</b><br>0=no; 1=si  |
| Respuesta a Corto   |       |       |       |       | <b>Respuesta a Corto/Abierto</b><br>0=ninguna 2=avería<br>1=Alarma 3=fallo  | <b>Sonido en Avería</b><br>0=ninguno<br>1=1 1 pitido cada minuto<br>2= pitidos rápidos normal   | <b>Opciones Pantalla</b><br>0= sin mensaje<br>1= solo mensaje<br>2 = solo aviso<br>3 = aviso y mensaje                         |
| Respuesta a Abierto |       |       |       |       |   |   | <b>Código Contact ID</b><br>000-999  |
| Zona Vent           |       |       |       |       |   |   |  |
| Procesamiento Zona  |       |       |       |       |   |   |  |
| Sonido en Avería    |       |       |       |       |   |   |  |
| Sonido en Alarma    |       |       |       |       |   |   |  |
| Retardo Comunic.    |       |       |       |       |   |   |  |
| Opciones Pantalla   |       |       |       |       |   |   |  |
| Código Contact ID   |       |       |       |       |   |   |  |

En modo de Programación de Datos pulsar \*83 para acceder al Modo de Programación de Tipo de Zonas Configurables.

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Intro Tipo Zona<br>(00=salir) 90  | Introducir el número tipo de zona configurable a programar.<br>90-93<br>[*] para continuar   |
| 90 Atributos Zn<br>0              | Introducir los atributos de zona deseados.<br>0 = ninguno 4 = sigue entrada/salida<br>1 = solo tiempo salida 5 = tiene verificación (restablece alimentación con evento y con código + PARO para borrar condición. Si condición continua, zona se activa)<br>2 = entrada/salida 1 6 = rearmable (con código + PARO)<br>3 = entrada/salida 2<br><b>NOTA:</b> Si selecciona 6 para el Atributo de Zona, poner 0 para el Procesamiento Alarma/Avería en la pantalla Proc Alm/Aver mostrada en los siguientes pasos.<br>[*] para continuar |
| 90 Opción Anular<br>0             | Introducir la opción de anulación deseada.<br>0 = tipo zona no puede anularse<br>1 = automáticamente anulado si conectado en modo parcial<br>[*] para continuar  |
| 90 Resp a Corto<br>Arm 0 DArmd 0  | Seleccionar tipo de respuesta cuando las zonas con este tipo de zona están en corto al conectar el sistema.<br>0=ninguna 2=avería <b>NOTA:</b> • para zonas de doble balanceo, esta opción debe ser 0.<br>1=Alarma 3=fallo • Para zonas dobladas, a <b>ambas</b> zonas del par doblado debe asignárseles la misma respuesta a un corto.<br>[*] para continuar  |
| 90 Resp a Aper<br>Armed 0 DArmd 0 | Seleccionar tipo de respuesta cuando las zonas con este tipo de zona están en abierto al conectar sistema.<br>0 = ninguna 2 = avería<br>1 = alarma 3 = fallo<br>[*] para continuar   |
| 90 Zona Vent<br>0 = No, 1 = Si    | Si se selecciona, el sistema puede conectarse aunque las zonas de este tipo estén en fallo.<br><b>NOTA:</b> Después de conectar, los fallos en estas zonas serán ignorados hasta que se restablezca la zona.<br>0=no; 1=si; [*] para continuar   |
| 90 Proc Alm/Aver<br>0             | Seleccionar las acciones deseadas par las zonas de este tipo.<br>0=ninguna; 1=Tipo zona tiene restablecimiento automático; 2=tipo zona utiliza Tiempo Retardo Fallo Misc. (seleccionable en el campo *87) y restablecimiento automático<br><b>NOTA:</b> Si selecciono 6 en la pantalla de Atributos de Zona, poner 0 en esta pantalla.<br>[*] para continuar   |
| 90 Sonido Avería<br>0             | Seleccionar el tipo de sonido para condiciones de avería de las zonas con este tipo de zona.<br>0= ninguno; 1= un pitido por minuto; 2= sonido normal de avería (pitidos rápidos)<br>[*] para continuar  |
| 90 Sonido Alm<br>0                | Seleccionar el tipo de sonido para condiciones de alarma de las zonas con este tipo de zona.<br>0=ninguno; 1= solo zumbador consola; 2= sonido sirena continuo; 3= sirena pulsada (temporal)<br>[*] para continuar   |
| 90 Retardo Transm<br>0=No, 1=Si   | Si seleccionado, los fallos de las zonas con este tipo de zona retardarán la transmisión de informes el periodo de tiempo seleccionado en retardo comunicación (*50)<br>0=no; 1=si; [*] para continuar   |
| 90 Opcion Pantalla<br>1           | Seleccionar si los fallos de las zonas con este tipo de zona se mostrarán en la pantalla del teclado y/o provocarán sonido aviso.<br>0=sin mensaje; 1=sólo mensaje; 2 = solo aviso; 3 = mensaje y aviso.<br>[*] para continuar   |
| Alarma ID: 000<br>Avería ID: 000  | Introducir el código de informe Contact ID de 3 dígitos (000-999) para fallos y averías que tengan lugar en las zonas con este tipo de zona. [*] para continuar; vuelve a pantalla introducir tipo de zona configurable.<br><b>IMPORTANTE:</b> Asegúrese que los códigos no estén en conflicto con los códigos predefinidos de Informe Contact ID existentes. Ver sección <b>Comunicación del Sistema</b> para una lista de códigos Contact ID estándar.   |



**Calendarios** (código instalador + [#] + [6] [4]; *código maestro solo puede acceder a calendarios 01-04 y eventos 00-08*)

| Nr. Calend | Evento<br>(ver lista al final) | Nr. Equipo.<br>para event<br>"01":<br>relés = 01-04<br>trig. = 17, 18 | Grupo<br>Usuarios<br>Para event<br>"02":<br>poner 1-8 | Partición<br>para<br>eventos<br>"04-06":<br>poner 1, 2,<br>o 3 | Hora/Días Inicio<br>Seleccionar días<br>poniendo "1" bajo los<br>días deseados<br><br>HH:MM DLMXJVS | Tiempo<br>Retardo<br>Aviso<br><br>01-15 =<br>minutos | Hora/Días Paro<br>Seleccionar días<br>poniendo "1" bajo los<br>días deseados<br><br>HH:MM DLMXJVS | Repetir<br>poner<br>0-4<br>(ver lista al<br>final) | Aleatorio<br>0 = no<br>1 = si |
|------------|--------------------------------|---|---|--|---|--|---|--|-------------------------------|
| 01         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 02         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 03         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 04         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 05         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 06         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 07         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |
| 08         |                                |   |   |  |   |  |   |  |                               |

|                                    |                                 |                             |
|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Eventos: <u>Maestro/Instalador</u> | <u>Sólo Instalador</u>          | <u>Opciones Repetición:</u> |
| 00 = borrar evento                 | 05 = Conex. TOTAL forzada       | 0 = no repetir              |
| 01 = equipo on/off                 | 06 = desconexión automática     | 1 = repetir semanalmente    |
| 02 = acceso usuario                | 07 = mostrar "recordar"         | 2 = repetir cada 2 semanas  |
| 03 = Inf. niño no en casa          | 08 = ventana tiempo desconexión | 3 = repetir cada 3 semanas  |
| 04 = Conexión PARCIAL Forzada      |                                 | 4 = repetir cada 4 semanas  |

**En el modo de operación normal pulsar Código Instalador + [#] + [6] [4] para acceder al Modo Calendarios.**

**NOTA:** El código maestro solo puede acceder a los calendarios 01-04 y a los eventos 00-08.

|                 |           |    |
|-----------------|-----------|----|
| Intro Nr Calend | 00 = Fin. | 00 |
|-----------------|-----------|----|

Introduzca el número de calendario deseado.  
01-04 = calendarios de usuario final  
05-08 = calendarios solo de instalador  
[\*] para continuar

|              |
|--------------|
| Intro Evento |
|--------------|

Introduzca el número de evento deseado para el evento que deberá ocurrir a una hora especificada.  
00 = borrar evento  
01 = Relé On/Off  
02 = Acceso usuario  
03 = Informe Hijo no en Casa transmitido a Busca (enviado a todos los buscas de la partición del usuario; el mensaje enviado es 777-7777; el usuario debe tener la transmisión al busca habilitada)  
04 = Conexión Parcial Forzada (anulación forzada habilitada automáticamente independientemente de lo programado en el campo \*23)  
05 = Conexión Total Forzada (anulación forzada habilitada automáticamente independientemente de lo programado en el campo \*23)  
06 = Desconexión Automática  
07 = Mostrar "Recordar"  
08 = Ventana de Tiempo de Desconexión (sistema sólo puede desconectarse durante este periodo de tiempo. Excepción: Si tiene lugar una alarma robo, el sistema podrá ser desconectado fuera de la ventana de tiempo programada.  
11 = Informe de prueba periódico (sólo instalador)  
12 = Informe actividad (sólo instalador)

[\*] para continuar

**NOTA:** Eventos 07 y 10 provocan que consola emita un pitido cada 30 segundos al mostrar mensajes.  
Detener pitidos con código usuario + PARO.

|   |  |
|---|--|
| <p>Numero Equipo<br/>XX</p>               | <p>Se muestra esta pantalla si selecciona evento "1" (relé on/off). Sino no se muestra.<br/>Introduzca el número de equipo físico según lo programado en el Menú *79, y luego pulse [*] para avanzar hasta la pantalla "Inicio".<br/>Los números de equipo 17 y 18 designan salidas de voltaje (triggers) incorporadas 1 y 2 respectivamente.<br/>01-18 = número de equipo<br/>[*] para continuar</p>  |
| <p>Numero Grupo<br/>X</p>                 | <p>Esta pantalla aparece si seleccionó el evento "2" (acceso usuario). Sino no se muestra.<br/>1-8 = número de grupo<br/>[*] para avanzar hasta la pantalla "Inicio".</p>  |
| <p>Particion<br/>X</p>                    | <p>Esta pantalla aparece si seleccionó los eventos "3-8, o 10". Sino no se muestra.<br/>0 = todas las particiones; 1 = partición 1; 2 = partición 2; 3 = partición 3<br/>[*] para continuar</p>  |
| <p>Inicio DLMXJVS<br/>HH MMAM 0010000</p> | <p>Introducir la hora inicio del evento y los días de la semana a ocurrir.<br/>Para seleccionar los días, colocar el cursor bajo los días deseados usando la tecla [*] para desplazarse hacia delante, a continuación pulse "1" para seleccionar el día.<br/>01-12 (00-23) = hora (usar 00-23 si está habilitado el formato 24-horas)<br/>00-59 = minutos<br/>0 = AM; 1 = PM<br/>Días = poner "1" debajo de los días<br/>[*] para continuar</p>  |
| <p>Tiempo Aviso<br/>00</p>                | <p>Esta pantalla aparece si seleccionó los eventos "4 o 5".<br/>Introduzca el periodo de tiempo deseado durante el cual el sistema debería avisar de una conexión inminente. El sistema emitirá un pitido una vez cada 30 segundos para alertar a los usuarios de que pronto tendrá lugar la conexión del sistema. Sino no se muestra esta pantalla.<br/>01-15 = minutos de tiempo de aviso de conexión<br/>[*] para continuar</p>   |
| <p>Paro DLMXJVS<br/>HH MMAM 0010000</p>   | <p>Introducir el la hora de paro del evento y los días de la semana a ocurrir.<br/>Para seleccionar los días, colocar el cursor bajo los días deseados usando la tecla [*] para desplazarse hacia delante, a continuación pulse "1" para seleccionar el día.<br/>Este dato solo aplica a los siguientes eventos: 1 (relé on/off); 2 (acceso usuario); 3 (informe hijo no en casa)<br/>01-12 (00-23) = hora (usar 00-23 si está habilitado el formato 24-horas)<br/>00-59 = minutos<br/>0 = AM; 1 = PM<br/>Días = poner "1" debajo de los días<br/>[*] para continuar</p>   |
| <p>Repetir Opción<br/>0-4 X</p>           | <p>Introduzca la opción de repetición deseada para este calendario.<br/>Ej.:Para que calendario ocurra todos los días seleccione todos los días con un número de repetición 1. Para que un calendario se ejecute una semana y luego se pare, seleccione todos los días con un número de repetición 0.<br/>0 = no repetir<br/>1 = repetir calendario semanalmente<br/>2 = repetir calendario cada dos semanas (una semana si otra no)<br/>3 = repetir calendario cada tres semanas<br/>4 = repetir calendario cada cuatro semanas<br/>[*] para continuar</p>  |
| <p>Aleatorio<br/>0=NO 1=SI X</p>          | <p>Si habilita esta opción, las horas de inicio y paro del calendario variarán dentro de un periodo de 60 minutos de la "hora" programada. Por ejemplo, si un calendario está programado para que empiece a las 6:15pm, empezará a esa hora la primera vez que lleguen las 6:15pm, pero en los días siguientes empezará a cualquier hora entre las 6:00 y las 6:59 p.m.<br/><b>NOTA:</b> No usar la opción aleatoria si las horas de inicio y paro están dentro de la misma "hora" programada, ya que dicha programación podría tener resultados impredecibles (Ej, la hora de paro aleatoria podría ocurrir antes de la hora de inicio).<br/>0 = no<br/>1 = si<br/>[*] para continuar</p> |

**- NOTAS -**

**- NOTAS -**

**- NOTAS -**

## **AVISO LIMITACIONES DE ESTE SISTEMA DE ALARMA**

Aunque este sistema es un sistema de seguridad de diseño avanzado, no ofrece protección garantizada contra robo, incendio o cualquier otra emergencia. Todos los sistemas de alarma, comerciales o residenciales, pueden fallar a la hora de avisar por numerosas razones. Por ejemplo:

- Un intruso puede acceder al local protegido a través de zonas no protegidas o puede tener la sofisticación técnica necesaria para anular un detector de alarma o desconectar un dispositivo de notificación de alarma.
- Los detectores de intrusión (ej. detectores infrarrojos pasivos), detectores de incendio y muchos otros detectores, no funcionarán si no tienen corriente. Los aparatos que funcionan con pilas no funcionarán si estas no tienen energía, si están mal colocadas o si no se han puesto. Los aparatos que funcionan solamente con CA no funcionarían si su fuente de alimentación CA ha sido cortada por cualquier razón, aunque sea por un breve espacio de tiempo.
- Las señales enviadas por transmisores vía radio pueden ser bloqueadas o reflejadas por el metal antes de que estas consigan llegar al receptor de alarma. Aunque el alcance de las señales haya sido recientemente comprobado en una prueba semanal, el bloqueo puede tener lugar si se ha puesto un objeto metálico en el camino.
- El usuario puede no llegar a pulsar el botón de pánico o de emergencia con la suficiente rapidez.
- Aunque los detectores de humo han jugado un papel importante a la hora de reducir las muertes por incendios en casas particulares, puede que éstos no se activen o no avisen con prontitud por varias razones en un 35% de los incendios. Algunas de las razones por las que los detectores de humo utilizados conjuntamente con este sistema no funcionan son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o colocados incorrectamente. Los detectores de humo pueden no detectar un incendio que empiezan donde el humo no llega a los detectores como las chimeneas, paredes, tejados o al otro lado de una puerta cerrada. Los detectores pueden no detectar que existe un incendio en otra parte de la residencia o edificio. Un detector en el segundo piso, por ejemplo puede no detectar un incendio en el primer piso o en el sótano. Por último, los detectores de humo tienen límites de sensibilidad. Ningún detector de humo puede detectar todo tipo de incendios en todo momento. Generalmente, los detectores pueden no avisar de incendios provocados por descuidos y riegos de seguridad como fumar en la cama, explosiones violentas, escapes de gas, almacenamiento inadecuado de material inflamable, sobrecarga de circuitos eléctricos, niños jugando con cerillas o fuego (incendiarios). Dependiendo de la naturaleza del fuego y/o del lugar donde estén colocados los detectores de humo, aunque funcionen de la manera prevista, pueden no dar el suficiente tiempo de aviso para permitir que todos los ocupantes escapen con el tiempo suficiente para evitar la muerte o ser heridos.
- Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos solo pueden detectar una intrusión si están dentro del alcance designado como muestra el diagrama de sus manuales de instalación. Estos detectores no proporcionan un área de protección volumétrica. Crean múltiples rayos de protección, y una intrusión sólo puede ser detectada en áreas no obstruidas cubiertas por esos rayos. No pueden detectar ningún movimiento o intrusión que tenga lugar detrás de paredes, techos, suelos puertas cerradas, paredes o puertas de cristal y ventanas. Cualquier manipulación mecánica, enmascaramiento, pintar o cubrir mediante spray de cualquier producto los espejos, visores o cualquier parte del sistema óptico puede reducir la capacidad de detección. Los detectores infrarrojos pasivos detectan los cambios de temperatura, sin embargo si la temperatura del área protegida se aproxima a los márgenes de 32° a 40° C, el rendimiento puede disminuir.
- Los dispositivos de notificación de alarmas como las sirenas, zumbadores, timbres o campanas, pueden no alertar o despertar a personas dormidas si estas se encuentran al otro lado de puertas cerradas o parcialmente cerradas, por lo tanto son menos efectivos a la hora de despertar a personas que se encuentren en sus dormitorios. Incluso las personas que estén despiertas pueden no oír el aviso si el sonido de la alarma es amortiguado por el ruido de un equipo de música, radio, aire acondicionado u otro aparato, o por el tráfico. Por último, las alarmas, aunque sean de gran potencia, no alertarán a personas con problemas auditivos.
- Las líneas telefónicas necesarias para transmitir señales de alarma desde las oficinas a la central receptora pueden estar fuera de servicio o temporalmente fuera de servicio. Las líneas telefónicas también pueden ser manipuladas por intrusos sofisticados.
- Aunque el sistema responda a la emergencia como estaba previsto, los ocupantes pueden no tener tiempo suficiente para protegerse de la situación de emergencia. En el caso de un sistema supervisado, las autoridades pueden no responder adecuadamente.
- Este equipo, como otros dispositivos eléctricos, puede tener fallos con sus componentes. Aunque este equipo ha sido diseñado para durar hasta 10 años, los componentes electrónicos podrían fallar en cualquier momento.

La causa más común del fallo de un sistema de alarma cuando tiene lugar una intrusión o un incendio es el mantenimiento inadecuado. Este sistema de alarma debería ser probado semanalmente para asegurarse de que todos los sensores y transmisores funcionan correctamente. También deberían comprobarse la consola (y consola remota).

Los transmisores vía radio (utilizados en algunos sistemas) han sido diseñados para proporcionar una larga duración de las pilas en condiciones normales de uso. Las pilas pueden durar de 4 a 7 años, dependiendo del entorno, uso, y el dispositivo vía radio específico que se está utilizando. Factores externos como la humedad, altas o bajas temperaturas, cambios bruscos de temperatura, reducen la vida actual de la pila en una instalación determinada. Estos, sin embargo, pueden identificar una situación de baja batería, y por tanto concediendo tiempo para gestionar un cambio de pilas para mantener la protección de ese punto concreto en el sistema.

El dueño de un sistema de alarma instalado podría obtener una prima de riesgo inferior, pero un sistema de alarma no sustituye a un seguro. Los propietarios de casas, terrenos y los arrendatarios deberán seguir actuando prudentemente a la hora de protegerse y deberán seguir asegurando sus vidas y propiedades.

Seguimos desarrollando aparatos de protección nuevos y mejorados. Los usuarios de sistemas de alarma se deben a si mismos y a sus personas queridas y deben permanecer informados de estos desarrollos.

## **GARANTIA LIMITADA**

Honeywell International Inc., actuando a través de su empresa Security & Custom Electronics ("Vendedor") 165 Eileen Way, Syosset, New York 11791, , garantiza que sus productos se adaptan a sus planos y especificaciones, que sus productos no tienen defectos, ni de material ni de fabricación, en condiciones normales de uso y operatividad durante 24 meses desde la fecha de control impresa en el producto o, para productos que no tengan una fecha impresa de Honeywell Security, durante 12 meses a partir de la fecha de compra a no ser que el manual de instalación o catálogo establezcan un periodo más breve, en cuyo caso se aplica el periodo más breve. La obligación del vendedor se limita a la reparación o reposición, a su elección, libre de cargo en cuanto a material o mano de obra, de cualquier producto que se demuestre que no cumple las especificaciones del vendedor o que resulte ser defectuoso en materiales o fabricación en condiciones normales de uso y operatividad. El vendedor no tendrá ninguna obligación bajo esta garantía limitada, ni por ningún otro concepto, si el producto ha sido manipulado o reparado incorrectamente por personas que no pertenezcan al servicio de fábrica de Honeywell. Para servicios bajo garantía, devuelva el producto, portes pagados, a su distribuidor de Honeywell.

NO EXISTE NINGUNA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, DE ADECUACION PARA LA COMERCIALIZACION, O ADECUACION PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, O DE CUALQUIER OTRO TIPO, QUE SE EXTIENDA MAS ALLA DE LA DESCRIPCION AQUI PRESENTE. EN NINGUN CASO, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE ANTE NADIE POR CUALESQUIERA DAÑOS CONSECUENCIALES O INCIDENTALES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O CUALQUIER OTRA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, O BAJO NINGUNA OTRA BASE DE RESPONSABILIDAD CUALQUIERA, AUNQUE LA PERDIDA O DAÑOS SEAN CAUSADOS POR LA PROPIA NEGLIGENCIA O FALTA DEL VENDEDOR.

El vendedor no garantiza que los productos que vende no puedan ser atenuados ó circunvenidos; que los productos evitarán lesiones personales o perdidas de propiedad por robo, incendio o por cualquier otra razón; o que los productos proporcionarán en todos los casos la protección y alarmas adecuados. El cliente entenderá que una alarma cuya instalación y mantenimiento se realizan de la manera apropiada sólo puede reducir el riesgo de robo, incendio u otros incidentes que ocurran sin tener una alarma, pero no es un seguro o garantía de que esto no ocurrirá o que no resultará en daños personales o de propiedad. CONSECUENTEMENTE, EL VENDEDOR NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALESQUIERA LESIONES PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O CUALQUIER OTRA PERDIDA BASADAS EN UNA RECLAMACION DE QUE EL PRODUCTO FALLO A LA HORA DE DAR UNA ALARMA. SIN EMBARGO, SI EL VENDEDOR RESULTA SER RESPONSABLE, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE DE CUALQUIER PERDIDA, O DAÑO QUE RESULTE DE ESTA GARANTIA LIMITADA O DE OTRA MANERA, INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA U ORIGEN, LA RESPONSABILIDAD MAXIMA DEL VENDEDOR NO EXCEDERA EN NINGUN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, QUE SERA LA COMPENSACION COMPLETA Y EXCLUSICA QUE PODRÁ OBTENER CONTRA EL VENDEDOR.

Esta garantía sustituye cualquier garantía anterior y es la única garantía dada por el vendedor sobre este producto. No se autoriza ningún aumento o modificación, escrita o verbal, de la obligación asumida bajo esta Garantía Limitada.

